

rings 23 um uns



Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
45. Jahrgang, 05. Dezember 2007



AIG Arnum
Interessengemeinschaft für
Handel und Gewerbe

Weihnachtsmarkt

Sonntag, 9. Dezember 2007, 14.00 Uhr
in Arnum, Auf dem Lindenhof/Göttinger Str. 84

Für Ihre Unterhaltung sorgen:

- die Jugendkapelle „Blechsaden“
aus Hiddestorf (ca. 15.00 Uhr),
- die Kinder vom DRK-Kindergarten
(ca. 15.30 Uhr),
- der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr
Arnum (ca. 16.00 Uhr),
- die Märchentante,
- die Clowns „Fridolin und Flummi“,
- der Drehorgelspieler „Heinrich“,
- der Weihnachtsmann
kommt ca. 17.00 Uhr



... und wir haben ein
Kettenkarussell aufgestellt.

Frohe Weihnachten!

WEIHNACHTS- MARKT

RATHAUSPLATZ HEMMINGEN

SAMSTAG, 15. DEZ., 15~21 UHR

SONNTAG, 16. DEZ., 12~20 UHR



ÜBER 30 JAHRE

**Auto-Zubehör
und Einbau
Kfz-Reparatur
für alle Pkw-Typen**



Reifen-, Auspuff-
und Bremsen-Service
Karosserie- und Lackarbeiten

**Manfred Adam
KFZ-MEISTERBETRIEB**

Inh.: Susanne von Grothuss
30459 Hannover-Ricklingen
Ricklinger Stadtweg 3-5
(an der Stadtwegzeile)
Telefon (05 11) 41 19 19

Wir machen Ihr Auto fit
für den Winter – und das
preiswert und gut.
★★★★★
Unseren Kunden wünschen
wir eine ruhige und
besinnliche Adventszeit.



Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
PC-Arbeitsplatzbrillen
Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon 05 11 / 32 53 00 Telefax 05 11 / 2 15 74 21
30159 Hannover

joachim stephan
Ausführung
sämtlicher Tischlerarbeiten
Innenausbau · Dachausbau
TISCHLER-
MEISTER
Hemm.-Westerfeld
Gutenbergstraße 17
☎ (05 11) 41 60 17

Die Glaserei in Ihrer Nähe



Inh.: K. Szwillus
30966 HEMMINGEN
Göttinger Landstr. 53

Reparatur- Schnelldienst	Wärmeschutz- Isoliergläser	Tel. (05 11) 42 64 66 Fax (05 11) 42 18 99
Sonnen- und Splitterschutzfolien	Holz- und Kunststoff-Fenster	Ganzglas- und Duschtüren

Sterbefall?

DANN
RUFEN
SIE

86 26 91

MARTIN
FRÖMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum

Wir stärken Ihren Rücken!



Therapiezentrum Arnum

Dieter und Markus Förster
Göttinger Str. 65 · 30966 Hemmingen
Telefon (0 5101) 31 93
www.therapiezentrum-arnum.de

www.drk-pflegedienste.de

Deutsches Rotes Kreuz 
Hannover-Land/Springe Pflegedienste gem. GmbH

Pflege braucht Vertrauen

Sozialstation Hemmingen

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Menü-Service
- Hausnotruf
- Beratungsbesuche
- und vieles mehr

Immer für Sie da:

05 11 - 41 64 42

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen/Arnum · Hoher Holzweg 29
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:

- Neubauinstallationen · Altbauanierung
- Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
- Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
- Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
- E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



**Bedachungen · Dachrinnenarbeiten
Fassadenbekleidungen · Isolierungen**

**35
JAHRE**

H.-E. FREY

Dachdeckermeisterbetrieb
Inh. Frank Scholz



Beethovenstraße 11 · Hemmingen/OT Arnum
Fax 0 51 01/85 26 70 · Mobil 01 63/55 23 561

Telefon
051 01/42 06

Gardinen & Polsterwerkstätten
Kahlmeyer
Creative Raumgestaltung

- Teppichböden
- Sonnenschutz
- Reparaturservice
- Gardinenwaschservice

Fiedelerplatz 3 · 30519 Hannover-Döhren
Telefon (05 11) 83 00 58 · Telefax (05 11) 83 99 59



NOTRUF 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 05101/852707 Göttinger Straße 65A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/311031
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 05109/517-0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16 Tel.: 0511/416442
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1 Tel.: 0511/4103-0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0282266
Ärztlicher Notdienst/ Krankentransport Tel.: 0180/5522999	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 0511/4103-124 oder Tel.: 0162/2026917
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05109/19222	

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages


05.12. Iris-Apotheke Laatzen, Hildesheimer Str. 38	16.12. Easy-Apotheke Laatzen Karlsruher Straße 8 i. Ratio EKZ Laatzen
06.12. Königsworther-Apotheke Brühlstr. 19, gegenüber Allianz-Vers.	17.12. Apotheke-am Kronsberg Bemeroder, Bemeroder Rathausplatz 8
07.12. Sundern-Apotheke Hemmingen-Westerfeld, Sundernstr. 4, neben der Post	18.12. Gertrauden-Apotheke Hildesheimer Str. 72, nahe Krausenstr.
08.12. Wilhelm-Apotheke Marienstr. 70, Ecke Sallstr.	19.12. Lindener-Apotheke Linden, Limmerstr. 2 D, a. Küchergarten
09.12. Markt-Apotheke Linden, Lindener Markt 2	20.12. Westerfelder Rats-Apotheke Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 4
10.12. Fortuna-Apotheke Linden, Deisterstr. 75, n. Deisterplatzkreisel	21.12. Niedersachsen-Apotheke Döhren, Helenenstr. 37, Eing. Ziegelstr. n. Fiedelerplatz
11.12. Apotheke-Schwarzer Bär Deisterstr. 11, Am Schwarzen Bären	22.12. Andrea-Apotheke Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.
12.12. Rathaus-Apotheke Linden, Falkenstraße 29, neben Lindener Marktplatz	23.12. Schloss-Apotheke Calenberger Esplanade 3 A, gegenüber Friederikenstift
13.12. Leonoren-Apotheke Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestr.	24.12. Stadtweg-Apotheke Ricklinger Stadtweg 41, Ecke Pfarrstraße
14.12. Cranach-Apotheke Krausenstr. 54, n. Ecke Hildesheimer Str.	25.12. Abelmann-Apotheke Döhren, Hildesheimerstr. 258, Haltestelle Peiner Straße
15.12. Alte Ricklinger-Apotheke Ricklinger Stadtweg 9, Haltestelle Beekestr.	26.12. Nazareth-Apotheke Schwarzer Bär 8


REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77 oder 41 02 89 - 10
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgaben

 **19. Dezember 2007** (Anz.-/Redaktionsschluss: 12.12.)

 **09. Januar 2008** (Anz.-/Redaktionsschluss: 02.01.)

inhalt

	SEITE
AMTLICHES	04
SONSTIGES	09
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10-12
FAMILIENANZEIGEN	12
VERANSTALTUNGSKALENDER	16-17
BAUHOF	18
ARNUM	19
HEILPRAKTIKER	19
DEVESE/HEMM.-WESTERFELD	23
ÄRZTETAFEL	25
VERSCHIEDENES • STELLENMARKT	26
HARKENBLECK	26
HIDDESTORF/OHLENDORF	27
UNTERRICHT	27
WILKENBURG	28
ANKAUF/VERKAUF	28
GARAGEN • GEWERBL. RÄUME	28
IMMOBILIENMARKT	28+31

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung: Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH, Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen, Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 Fax: (05 11) 41 65 77 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80 Konto-Nr. 855 529
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Herr Hanje Stadtverwaltung Hemmingen, Postfach 1380, 30955 Hemmingen, Telefon: 0511/4103-138 Fax: 0511/4103-296 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie. **Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.** Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Amtliches

Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Hemmingen,
den 29. November 2007

Bekanntmachung

**Die 9. Sitzung des Rates
findet statt am Donnerstag, den 13. Dezember 2007,
um 19.00 Uhr im Ratssaal des Rathauses
in Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 1**

TAGESORDNUNG:

I. Öffentlicher Teil:

1. Feststellen der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls über die 8. Sitzung des Rates vom 8. November 2007
5. Berichte über die Ausführung der Beschlüsse des Rates durch den Bürgermeister
6. Mitteilungen der Verwaltung
7. Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen: Wohnen im Alter
8. Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen zur zukünftigen Nutzung des Gebäudes der katholischen Kirche in Arnum
9. DUH-Antrag: Männliche Betreuungskraft in Kindertagesstätten
10. Antrag der CDU-Fraktion „Bürgerbefragung Hallenbad“
11. Änderung der Förderungsrichtlinien der Stadt Hemmingen über Förderungsbeträge für Kindertagesstätten in nichtstädtischer Trägerschaft
12. Betriebskostenzuschuss für „The English Abrakadabra Kindergarten“
13. Abwasserbeseitigung.
Betriebsabrechnung 2006 und Kalkulation für das Jahr 2008 – Änderung der Abgabensatzung für die Abwasserbeseitigung
14. Haushaltsplan + Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2008, Stellenplan 2008
15. Mittelfristige Finanzplanung für die Jahre 2007 – 2011
16. Berufung von hinzugewählten Mitgliedern in den Ausschuss für Bildung, Soziales, Sport und Kultur
17. Bebauungsplan Hiddestorf Nr. 20 „Wiesenweg Nord“ mit örtlichen Bauvorschriften
– Beschluss über die Stellungnahmen
– Satzungsbeschluss
18. Anfragen von Ratsmitgliedern

II. Nichtöffentlicher Teil

Schacht-Gaida

Zivi für den sozialen Dienst gesucht

Die Stadt Hemmingen sucht zum 1. August 2008 einen Zivildienstleistenden für den Sozialen Dienst.

Aufgabe soll es sein, Senioren und Hilfsbedürftige im Alltag zu unterstützen. Dazu gehören begleitete Einkaufsdienste, Fahrten zu Ärzten, Behörden und Veranstaltungen sowie Begleitung bei Spaziergängen.

Interessenten können sich an die Personalabteilung der Stadt, Telefon (05 11) 41 03-253 oder an der Sozialen Dienst, Telefon (05 11) 41 03-286, wenden.

Straßenreinigung ab Januar mit gänderter Tour

Winterwetter kann Reinigung behindern

In der Stadt Hemmingen ändern sich ab Januar 2008 die Reinigungstage. Folgende Tage sind vorgesehen:

- dienstags: Ortsteil Arnum (ohne Gewerbegebiet)
- mittwochs: alle Gewerbegebiete und die Ortsteile Hemmingen-Westerfeld und Devese
- donnerstags: unverändert die Ortsteile Harkenbleck, Hiddestorf, Ohlendorf und Wilkenburg

Weiterhin kann bei Schnee und Eis sowie Temperaturen im Frostbereich keine Straßenreinigung durchgeführt werden.

Personalversammlung der Stadt Hemmingen

Bürgerbüros und Verwaltung schließen früher

Alle Ämter der Stadt Hemmingen und das Bürgerbüro in Arnum schließen am Mittwoch, den 19. Dezember 2007, aufgrund einer Personalversammlung bereits um 10.45 Uhr.

In den städtischen Kindertagesstätten wird ein Aushang erfolgen, der die Eltern über eventuelle Einschränkungen der Besetzung informiert.

Weihnachtsmarkt am 15. und 16. Dezember auf dem Rathausplatz

Angebote für Groß und Klein

Die Stadt Hemmingen veranstaltet am Samstag, 15. und Sonntag, 16. Dezember 2007 mit den Geschäftsanliegern einen Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz. Der Markt ist am Samstag von 15.00 – 21.00 Uhr und am Sonntag von 12.00 – 20.00 Uhr geöffnet.

Stände mit Kunsthandwerk aus Holz, Keramik, Schmuck, Filzarbeiten und Weihnachtsdekorationen lassen die Herzen höher schlagen. Es bietet sich die Möglichkeit, letzte Weihnachtsgeschenke zu erwerben.

Ein Tannenbaumverkauf findet ebenfalls statt und für das leibliche Wohl ist auch gesorgt:

Glühwein und Feuerzangenbowle, Kaffee und Kuchen werden ebenso angeboten wie Bratwurst, Eintopf und süße Leckereien.

Ein Kinderkarussell und eine Märchenoma sowie Basteleien bieten den Jüngsten gute Unterhaltung. Beiträge der Musikzüge der Freiwilligen Feuerwehren und Drehorgelmusik sowie Clown Fidolo umrahmen die Veranstaltung.

Informationen zum Seniorenbeirat und zur Bürgerstiftung sowie ein Bücherflohmarkt stehen im Foyer zur Verfügung.

Am Samstag laden auch Chor und Flötenkreis der Trinitatis-Kirchengemeinde am Rathausplatz ein. Unter der Leitung von Heike-Susann Maisch werden um 18.00 Uhr Adventslieder zum Singen und Hören dargeboten. Im Kirchhof gibt es ab 16.00 Uhr Bratäpfel, Plätzchen und Punsch.

Rat und Verwaltung unterstützen Tafel für Bedürftige

Real spendet Glühwein und Kekse

Eine besondere Aktion zugunsten der Mittagstafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen haben sich die Hemminger Ratsmitglieder überlegt: Am 15. Dezember zwischen 18.00 und 20.00 Uhr verkaufen sie Glühwein und Kekse zugunsten der Tafel. Die Fa. Real stellt die Lebensmittel kostenlos zur Verfügung, damit die Spende großzügig ausfallen kann.

Am Sonntag, den 16. Dezember laden Beschäftigte der Stadt ab 15.00 Uhr zur Kaffeetafel der Stadt in den Bürgersaal des Rathauses ein. Dort werden vom Rathauskollegium gespendeter Kaffee und Kuchen zugunsten der Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen verkauft.

„Wir denken, dass wir einen angemessenen Betrag für die Tafel erwirtschaften werden“, so der Bürgermeister, der sich bei der Fa. real und allen Kuchenspendern für die Unterstützung bedankt. Weitere Informationen über die Tafel finden Sie unter www.laatzener-tafel.de.

Seniorenbeirat

Der Seniorenbeirat der Stadt Hemmingen beteiligt sich am Weihnachtsmarkt in Hemmingen-Westerfeld. Am 15. und 16. Dezember finden Sie uns im Foyer des Rathauses.

Bei uns können Sie einen Wunschzettel mit Ihren Wünschen an die Stadt und an uns ausfüllen. Vielleicht geht ja der eine oder andere Wunsch in Erfüllung. Daneben liegt unser neuer Flyer aus, in dem wir uns und unsere Aktivitäten für Sie vorstellen.

Diese Information finden Sie ab sofort auch im Rathaus, bei Ärzten und Apotheken und anderen öffentlich zugänglichen Stellen.

Friedhelm Dillner, Geschäftsführer



Die Stadtbüchereien teilen mit

In der Stadtbücherei Hemmingen-Westerfeld findet am Mittwoch, dem 19. Dezember 2007, von 16.00 – 17.00 Uhr das letzte Bilderbuchkino dieses Jahres mit den traditionellen besonderen Überraschungen statt.

Auf dem Programm stehen die Weihnachtsgeschichten: „Wo der Weihnachtsmann wohnt“, „Die Weihnachtsgeschichte“ und „Morgen kommt die Weihnachtsfrau“.

Bekanntgabe des Beschlusses über die Jahresrechnung der Stadt Hemmingen für das Haushaltsjahr 2005

Der Rat der Stadt Hemmingen hat in seiner Sitzung am 08. November 2007 die Jahresrechnung 2005 gemäß § 101 Abs. 1 Niedersächsischer Gemeindeordnung (NGO) beschlossen und gleichzeitig dem Bürgermeister für das Haushaltsjahr 2005 Entlastung erteilt.

Die o.g. Jahresrechnung liegt zusammen mit dem Rechenschaftsbericht gemäß § 101 Abs. 2 NGO in der Zeit vom 19. 11. 2007 – 14. 12. 2007 während der Dienststunden im Rathaus der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, Zimmer 2.03, öffentlich aus.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 20. November 2007 Hemmingen Schacht-Gaida

Der vorstehende Beschluss über die Jahresrechnung der Stadt Hemmingen für das Haushaltsjahr 2005 wurde am 29. 11. 2007 im gemeinsamen Amtsblatt für die Region Hannover und die Landeshauptstadt Hannover, Nr. 46 / 2007, S. 406, öffentlich bekannt gemacht.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 29. November 2007 Hemmingen Schacht-Gaida

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

..... Zum Ausschneiden und Aufbewahren

Ersatztermine für die gewohnten „Müllabfuhrtage“ 2007/2008

Weihnachten:

Die Abfuhr der Müll- und Wertstoffsäcke fällt am Dienstag, dem 25. Dezember 2007 aus. Sie wird nachgeholt am Donnerstag, dem 27. Dezember 2007.

Neujahr:

Der Abholtermin am Dienstag, dem 1. Januar 2008 wird nachgeholt am Mittwoch, dem 2. Januar 2008.

Grünabfallannahme geschlossen im Winter 2007 / 2008

Auf dem städtischen Betriebshof, Hoher Holzweg 15 A, OT Arnum, werden am im Dezember und Januar nur eingeschränkt Grünabfälle angenommen:

15. Dezember 2007	9.00 – 13.00 Uhr
22. Dezember 2007	geschlossen
29. Dezember 2007	geschlossen
5. Januar 2008	9.00 – 14.00 Uhr
12. Januar 2008	geschlossen
19. Januar 2008	9.00 – 14.00 Uhr
26. Januar 2008	geschlossen

Ab dem 2. Februar 2008 ist die Annahmestelle wieder an jedem Samstag, von 9.00 – 14.00 Uhr geöffnet.

Ihren Baum- und Strauchschnitt können sie mit Ausnahme von Feiertagen außerdem bei folgenden Stellen abliefern:

Ohlendorf, Bruchweg (neben der Siloanlage)

- Samstag 09.00 – 12.00 Uhr und
- Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr

Wertstoffhof Ronnenberg, Empelder Straße (hinter den Kleingärten) Oder Wertstoffhof Pattensen, Ludwig-Erhard-Straße 22

- Dienstag 9.00 – 18.00 Uhr
- Mittwoch 9.00 – 14.00 Uhr
- Donnerstag 9.00 – 14.00 Uhr
- Freitag 9.00 – 14.00 Uhr
- Samstag 9.00 – 14.00 Uhr

Die Wertstoffhöfe sind montags und an gesetzlichen Feiertagen geschlossen!

Aha-PLANER 2008

Der neue Planer von „aha“ liegt bereits in den Bürgerbüros und im Rathaus der Stadt Hemmingen aus und wird im Laufe des Monats Dezember in Ihren Briefkästen liegen. Er enthält alle wichtigen Termine und Adressen rund um das Thema Müll wie z. B.

- Serviceangebote
- Wertstoffhöfe mit Öffnungszeiten und Adressen
- Verzeichnis der Betriebsstätten
- Gebührenübersicht

Anwaltskanzlei

Barbara Stockmeier

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 65
www.kanzlei-stockmeier.de
e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de

Schwerpunkte:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Erbrecht

☎ 05101/852266

eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

METALLBAU KRÖSCHE  30966 Hemmingen
Hoher Holzweg 14
Tel. (05101) 990595
oder 0163-5105725
Fax (0511) 2349623

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Toranlagen · Garagentore · Antriebe
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

Maklerservice

Susanne Ebeling

Wir bieten Ihnen

- Faire und offene Partnerschaft
- Vertrauen und Diskretion
- Absolute Ehrlichkeit und Engagement, sowie
- Hohe Kompetenz in allen Fragen rund um die Immobilie und Finanzierung
- Sachverständigengutachten für die Bewertung ihrer Immobilie

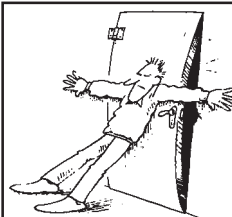
Telefon (05101) 92 50 84

Telefax (05101) 92 50 86

www.Maklerservice-Ebeling.de

Hemmingen/OT Arnum

Hoher Holzweg 17



Damit Sie das nicht nötig haben!

TISCHLERMEISTER

Bernd Filax

Montage von Sicherheits-Beschlägen · Fenster und Türen · Reparatur-Service · Innenausbau

Hemmingen/OT Arnum · Göttinger Straße 87

☎ 05101/5271 · Fax 05101/5084



Bei uns können Sie auch
Geschenkgutscheine
bekommen!!!
...damit Sie nicht selbst renovieren müssen!

Bleeker
MALERMEISTER

MALERMEISTER INGO BLEEKER + MÜHLENWEG 5 + ARNUM
FON 05101-3168 + FAX - 5420 + BLEEKER-ARNUM@T-ONLINE.DE

Meerheimb & Landefeld Rechtsanwälte Telefon (0 51 01) 58 97 58

RA Frank Krause-Dommnich-Meerheimb
RA Holger Landefeld

- Rechtsschutz und Versicherungsrecht
- Kauf- und Reisevertragsrecht
- Miet- und Immobilienrecht
- Privates Baurecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsunfallrecht

Gewerbegebiet Arnum:
Hans-Theismann-Weg 2 · 30966 Hemmingen
Termine nach Vereinbarung

KARLHEINZ HÄGERMANN

GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

Sanitäre Anlagen | 30457 Hannover-Wettb.
Gasheizungen | In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik | Telefon (05 11) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen | Telefax (05 11) 23 37 40

Maler und Tapezierarbeiten
Moderne Raumgestaltung
Fußbodenbelagsarbeiten
Fassadenanstriche

UWE HOHBERGER

Malermeister

Pattenser Feldweg 60
30966 Hemmingen
Telefon 0 51 01 / 58 55 33
Telefax 0 51 01 / 58 55 34

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511 / 41 20 13

www.shk-momm.de

Rentenberatung RAINER NOLTE

Dipl.-Sozialarbeiter
Rentenberater
(zugel. vom AG Hannover)

30966 Hemmingen / OT Arnum
Moulineauxplatz 15
Telefon: 0 51 01 / 28 15
Mobil: 0172 / 515 38 80
E-Mail: eur.nolte@t-online.de

BAUGESCHÄFT MEISTERBETRIEB

Maurer-, Putz-, Beton- und Sanierungsarbeiten

Andreas Stettner

Schöneberger Str. 6
30982 Pattensen
Tel.: (0 51 01) 990 442
Mobil: (0171) 2 05 77 95
Fax: (0 51 01) 990 443

www.baugeschaeft-stettner.de

Sowie detaillierte Informationen zu allen Fragen der Abfall- und Wertstoffsammlung.

Sollten noch Fragen offen bleiben:

aha-Service (0800) 999 11 99 (kostenlos)

Erreichbar: Mo – Do 7.00 – 16.30 Uhr und Fr 7.00 – 15.00 Uhr

Hannover führt 2008 eine Umweltzone ein – was heißt das für Hemmingen?

Umweltzonen sind räumlich begrenzte Gebiete, in denen Fahrverbote für KFZ mit hohen Feinstaubemissionen wie z. B. Dieselfahrzeuge und LKW gelten. Umweltzonen werden durch Verkehrsschilder gekennzeichnet. Fahrzeugen ohne eine Plakette wird damit die Zufahrt zu Innenstädten verweigert. In Hannover beginnt die Umweltzone hinter dem Südschnellweg und erstreckt sich zwischen Westschnellweg und Messeschnellweg.

Alle Städte, in denen Grenzwerte für Luftschadstoffe überschritten werden, müssen Luftreinhaltepläne aufstellen. Im Rahmen dieser Planungen können Umweltzonen eingerichtet werden. Wo außer in Hannover in Deutschland solche Umweltzonen eingerichtet werden, erfahren sie über das Umweltbundesamt (www.uba.de).

Ab dem 1. Januar 2008 muss jede/r, der in oder durch eine Umweltzone fahren will, eine Plakette haben. Diese gilt dann sowohl in Hannover als auch in anderen Städten mit Umweltzonen. Je nach Schadstoffgruppe gibt es rote, gelbe und grüne Plaketten. 2008 dürfen Kfz mit allen Plakettenfarben in die Umweltzone fahren, ab 2009 nur noch die mit gelben oder grünen und ab 2010 nur noch die mit grünen Plaketten.

Wer ohne Plakette in die Umweltzone fährt, muss mit einem Bußgeld in Höhe von 40,- Euro und einem Punkt in Flensburg rechnen.

Wo gibt es die Plaketten?

- Sie erhalten die Plaketten deutschlandweit
- bei allen amtlichen Prüfstellen wie z. B. Dekra oder TÜV
- bei allen AU-berechtigten Kfz-Betrieben und
- bei den Kfz-Zulassungsstellen.

Wenn Sie Ihren Fahrzeugschein vorlegen, erhalten Sie für ca. 5,- Euro die Plakette.

Ausnahmen von diesem Fahrverbot:

- land- und forstwirtschaftliche Fahrzeuge,
- Motorräder,
- Krankenwagen,
- Polizei,
- Feuerwehr,
- Fahrzeuge, in denen Behinderte fahren oder gefahren werden dürfen die Umweltzonen auch ohne Plakette nutzen.

Diese und weitere Informationen finden sich in einem Faltblatt, das im Rathaus und in den Bürgerbüros der Stadt Hemmingen ausliegt. Auch unter www.hannover.de sind weitere Informationen zu finden.

Weihnachten steht vor der Tür – wohin mit dem alten Handy?

Sammlung zugunsten der Deutschen Umwelthilfe wird fortgesetzt

Haben Sie Ihr Handy aussortiert oder benutzen Sie es nicht mehr? Dann können Sie es am Info-Point im Rathaus oder im Bürgerbüro Arnum loswerden. Die seit Oktober 2005 laufende Sammelaktion der Deutschen Umwelthilfe und der Stadt Hemmingen erfreut sich einer großartigen Annahme. Innerhalb dieser Zeit wurden bislang über 500 Handys zum Recycling abgegeben. Dafür hat die Deutsche Umwelthilfe über 2.500 Euro zur Finanzierung ihrer Umwelt- und Naturschutzprojekte erhalten. Die Aktion ist noch unbefristet und läuft unvermindert weiter.

Wenn Sie ihr altes Handy abgeben, übernimmt die Stadt die Rücksendung. Fachleute bauen die alten Handys auseinander. Bauteile oder Rohstoffe werden – wo möglich – wiederverwertet oder der Wiederaufbereitung zugeführt. Das spart Ressourcen und schont die Umwelt. Ihre Ansprechpartnerin im Rathaus: Frau Wehmeyer, Tel. (05 11) 41 03-263.

Hat der Kiesabbau Einfluss auf das Hochwasser in Hemmingen?

Viele Hemminger und Hannoveraner stellen der Stadt Hemmingen diese Frage, weil die Fläche aller Hemminger Kieselseen ca. 1,6 km² beträgt.

Eine pauschale und allgemeingültige Aussage kann hierzu nicht getroffen werden. Anhand der noch andauernden Auskiesung auf der Döbbecken Wiese zwischen der Döhrener (K220) und der Wilkenburger Straße (L389) sollen die Auswirkungen eines Hochwassers skizziert werden:

Die Ausdehnung, Höhe und Zeitdauer eines Hochwassers hängt von Geländehöhen bzw. Gefällen eines Gebietes, der Beschaffenheit und des Bewuchses des Geländes ab. Weiterhin spielt Größe der Abflüsse

(m³ pro Sekunde) in der Leine und die Entfernung zur Leine eine entscheidende Rolle. Je nach Grundwasserstand läuft bei ansteigender Leine zunächst der Kiesesee bis zur Uferoberkante voll und hält im günstigsten Fall mehr Wasser zurück als die ursprüngliche Grünlandfläche.

Der Kiesesee füllt sich beschleunigt bis der Wasserspiegel die Höhe des ankommenden Wassers erreicht hat. Danach füllt sich zunächst der Seniebach, wohin auch eine Zwangsentwässerung durch Rohre vorhanden ist.

Erst wenn der Seniebach soviel Wasser führt, dass er vor der Brückstraße (K220) aufstaut, steigt das Wasser in der gesamten Fläche, bis es über die Fahrbahn der K220 in Richtung Büntensee abfließt.

Also sind der Durchlass der Senie unter der Wülfeler Straße (K222) und der Straßenkörper der K222 selbst, in Abhängigkeit von der aus der Leine abfließenden Hochwasserwelle, maßgebend für die Dauer und die Höhe des Hochwasser oberhalb dieser Barrieren.

Da die Straße aber bereits vor der Auskiesung vorhanden war, ist der Einfluss des Kiesees als kaum messbar anzusehen. Während der Auskiesung sind lediglich die als Lagerplatz für Kies genutzten Flächen für eine Erhöhung des Wasserspiegels relevant, da diese Flächen dem Wasser als Rückhalteraum fehlen. Es existieren keine Berechnungen darüber, um wie viel der Wasserspiegel dadurch angehoben wird.

Das Bayerische Landesamt für Wasserwirtschaft hat der Universität der Bundeswehr in München einen Forschungsauftrag zu der oben geschilderten Thematik erteilt.

Die Untersuchungen und Berechnungen haben ergeben, dass die Auswirkungen von Baggerseen, auch in extremsten Fällen, im Größenbereich von 0,1 % liegen, so dass die Auswirkungen nicht messbar sind.

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Computer Team

Ihr habt Lust, an alten PCs zu basteln und aus zwei alten PCs einen „Neuen“ zusammenzustellen? Ihr braucht Hilfe bei eurem eigenen Computer oder wollt mit anderen, die vielleicht mehr Ahnung haben, euren Rechner optimieren? Dann macht mit beim Computer-Team. Unser neuer Computerraum, der aus gespendeten PCs gezaubert wurde, muss weiterhin immer auf Trab gehalten werden. Also Computer-Fans, meldet Euch.

Termin: Mittwoch
Zeit: 15.00 – 16.00 Uhr
Ort: Jugend-Kultur-Haus

Internet Café

Alle Besucher des Jugend-Kultur-Hauses können jeden Mittwoch von 16.00 – 18.00 Uhr den Computerraum des Jugend-Kultur-Hauses nutzen und im Internet surfen. Wer will, kann an den regelmäßigen Internet-Rallyes teilnehmen.

Termin: Mittwoch
Zeit: 16.00 – 18.00 Uhr
Ort: Jugend-Kultur-Haus

Kekse, Kekse

Nein, nicht Oscar aus der Mülltonne ist verrückt nach Keksen, sondern das Krümelmonster!!! Bist du auch so verrückt nach Keksen wie das Krümelmonster und hast auch noch Spaß daran Kekse auszustecken und zu backen. Sie zu verzieren mit allen möglichen Tricks macht dir auch Spaß? Dann bist du hier genau richtig, wenn wir die Öfen heizen und unsere leckeren Kekse, die man nebenbei auch klasse verschenken kann, backen werden.

Termin: 12. und 13. Dezember 2007
Zeit: 16.00 – 18.30 Uhr
Ort: Jugend-Kultur-Haus
Kosten: 3,- Euro
Alter: ab 7 Jahre

Mitternachtssport in Arnum

Heute sind für alle Sportbegeisterten die Hallen geöffnet – aber nicht zum rumhängen, sondern zum Sport machen. Heute wird Basketball gespielt!!! Das Runde muss ins Runde – und es gibt immer zwei Punkte. Also wenn du abends mal etwas anderes als Fußball spielen willst, komm hin!!! Es wird bei genügend Spielern ein kleines Turnier gespielt – aber der Spaß steht im Vordergrund!

Termin: 7. Dezember 2007
Zeit: 22.00 – 0.00 Uhr
Alter: ab 14 Jahre



Novello 2007 0,75 Liter 4.⁶⁰ €
- Rocca delle Macié - 12 Flaschen 49.⁰⁰ €



- Internet-Service
- Web-Design
- Computersysteme
- Hard- & Software
- Netzwerktechnik

DSL, Internet und PC Hilfe!
Freundlich, zuverlässig und schnell!

Tel. 0511-473237-30 Alfred-Bentz-Str. 7 www.Altanet.de
Fax 0511-473237-59 30966 Hemmingen Info@Altanet.de

Schrader + Weber HEIZUNGEN
 Beratung • Planung • Ausführung
 Wartung • Kundendienst

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben!

Brennwert mit Mehrwert!

Der **VITODENS 333**
 (kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem Trinkwasser-Ladespeicher)

VIESMANN

Spitzenqualität zu günstigen Preisen

Wer jetzt modernisiert, spart bis zu 30% Heizkosten und leistet einen deutlichen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz!

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Tel.: 0 51 01/91 90 - 0
 www.schrader-weber.de
 Walter-Bruch-Str. 11 • 30982 Pattensen

CS

malerei und anstriche
 lack- und spachteltechniken
 bodenbeläge
 fertighohlputz
 fassodensanierung
 betoninstandsetzung
 vollübermischung
 gerüstbau

carsten schirmer
 Malermeister GmbH
 staatl. gepr. Techniker

Marie-Curie-Straße 28 Tel.: **05 11 / 234 8088**
 30966 Hemmingen Fax: 05 11 / 234 8089

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

NEUBACHER
 Sonnenschutztechnik

Herstellung von:
 Rolläden / Rollläden
 Außenjalousien
 Markisen
 Wintergartenbeschattungen
 Vertikal-Jalousien
 Motoren und Steuerungen
 Reparatur und Service

Marie-Curie-Str. 15
 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 8 43 74 10
 Telefax (05 11) 8 43 74 18

Fliesen Tech

Dietmar Tech
 FLIESENLEGERMEISTER
 30982 Pattensen
 Bruchweg 58
 Telefon (0 51 01) 91 53 09
 Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
 Telefax (0 51 01) 91 53 28

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
 ■ Komplettrenovierungen
 in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Nikolauskonzert

Das letzte Nikolaus - Live - Konzert war vor zwei Jahren. (Der Neujahrserock Anfang des Jahres war auch nicht schlecht) Es wird Zeit für ein ordentliches fetziges Konzert. Auf der Bühne beb und rockt es und das Publikum im Saal ist nicht mehr zu halten. So, wie vor zwei Jahren, soll an diesem Abend wieder die Post abgehen. Zum Redaktionschluss war die Bandauswahl noch nicht abgeschlossen. Wer noch auftreten möchte, umgehend bei der Jugendpflege melden! Partystimmung ist an diesem Abend auf jeden Fall garantiert.

Termin: 7. Dezember 2007
 Zeit: ab 19.00 Uhr
 Ort: Jugend-Kultur-Haus
 Kosten: 3,- Euro

Party-Time für die Schulklassen der Jahrgänge 5, 6 und 7 der KGS Hemmingen

Und schon wieder veranstaltet die Jugendpflege zwei Partys – alle Schüler/innen der Jahrgänge 5, 6, 7 der KGS Hemmingen sind herzlich eingeladen! Let's dance together! Denkt bitte an euren Schülerschein und die Tüte Knabberzeug – wer nix mitbringt, muss mehr Eintritt zahlen – das kennt ihr ja schon ... Außerdem: welche Schulklasse hat Interesse diese Partys mit vorzubereiten? Ihr könnt euch als DJs, Lichttechniker, Thekendienst oder Moderatoren ausprobieren ... und mitbestimmen, welche Musik gespielt wird. Ideen für „Motto“-Partys sind auch gefragt.

Termin: 14. Dezember 2007
 Zeit: 18.00 – 21.30 Uhr
 Ort: Jugend-Kultur-Haus
 Kosten: 2,- Euro und eine Tüte Knabberzeug, sonst 2,50 Euro
 Alter: ab 9 Jahre

JUGENDRÄUME HIDDESTORF

**Die Kinder- und Jugendräume Hiddestorf, „Alte Schule“
 Schulstraße 8, 30966 Hemmingen, Telefon (0 51 01) 91 67 54**

Die Kinder- und Jugendräume Hiddestorf „Alte Schule“ befinden sich im ersten Stock der alten Schule in Hiddestorf (Schulstraße 8). Hier könnt Ihr Billard spielen, Kickern oder einfach nur Freunde treffen. Gesellschafts- und Kartenspiele stehen während der regulären Öffnungszeiten ebenfalls auf dem Programm. In einer gemütlichen Sitzecke kann Tee getrunken oder geklönt werden.

Die Angebote in der Alten Schule werden in regelmäßig erscheinenden Hiddestorf-Flyer genauer beschrieben.

Backen in der alten Schule

Letzte Woche kochen – diese Woche backen!!! Weihnachten steht vor der Tür und du hast noch keine Kekse? Das kannst du heute ändern! Wir müssen heute kneten, mixen und selbstverständlich ausstechen! Wenn du eigene Ausstechformen hast, kannst du sie gerne mitbringen!

Termin: 11. Dezember 2007
 Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr
 Ort: Jugendräume Hiddestorf
 Kosten: 2,- Euro
 Alter: ab 7 Jahre

Letzte Weihnachtsvorbereitungen

Heute wollen wir die letzten Vorbereitungen für euer Lieblingsfest treffen. Um auch alles schön einpacken zu können, wollen wir heute selbst Geschenkpapier gestalten. Dabei könnt ihr euer Fantasie freien Lauf lassen. Material ist vorhanden – wenn ihr etwas Bestimmtes haben möchtet, müsst ihr es selbst mitbringen.

Termin: 18. Dezember 2007
 Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr
 Ort: Jugendräume Hiddestorf
 Alter: ab 7 Jahre

Information zu diesem Programm bekommen Sie bei der Jugendpflege der Stadt Hemmingen unter Telefon: (05 11) 23 21 81.

Anzeigenannahme:
 Telefon: (05 11) 41 02 89-30 · Fax: (05 11) 41 65 77
 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de
 Mo. – Do. 7.30 – 14.30 Uhr · Fr. 7.30 – 13.00 Uhr

Sonstiges



Jahresbericht 2006 vorgestellt

Auf der Versammlung des Stifterforums wurde u. a. auch der Jahresbericht über das erste Geschäftsjahr der Stiftung vorgestellt und diskutiert. Trotz des kurzen Rumpfgeschäftsjahres ist es der Stiftung in dem kurzen Zeitraum seit der Gründung hervorragend gelungen, die organisatorischen und finanziellen Voraussetzungen für eine erfolgreiche Stiftungsarbeit zu schaffen. Dies ist neben den Stiftern und Spendern auch den zahlreichen ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zu verdanken. Das begonnene erste eigene Projekt „Fit für die Ausbildung“, dessen Anfangsfinanzierung durch Spenden gesichert werden konnte, ist auf große Zustimmung in der Öffentlichkeit gestoßen.

Der Jahresbericht 2006 kann von der Geschäftsstelle im Rathaus bezogen werden.

Starttermin für Leseprojekt steht

Das unter Mitwirkung zahlreicher Zeit- und Ideenspenders und von Hemminger Institutionen geplante Leseprojekt startet am 6. Juni 2008 mit einer Auftaktveranstaltung im Forum der KGS Hemmingen. Ziel ist die Motivierung möglichst vieler Hemminger aller Altersgruppen zum Lesen. Die Finanzierung der über 20 Teilprojekte soll größtenteils aus Spenden erfolgen, wobei eine wesentliche Eigenbeteiligung der Akteure vorausgesetzt wird.

In diesem Zusammenhang wird an den noch bis zum 15. Januar laufenden Wettbewerb Logo und Slogan erinnert, mit dem kreative Ideen für ein einprägsames Logo und einen griffigen Slogan gesucht werden. Als Preise sind Buchgutscheine im Gesamtwert von 100,- Euro ausgeschrieben. Vorschläge werden an die Adresse der Bürgerstiftung, Rathausplatz 1 erbeten.

Rückblick Kleidersammlung Kasachstan

Liebe Spender,

mit großer Freude kann unser Sammelteam einen Rekord melden: Wurden 2005 50m³ für Bedürftige in Kasachstan gesammelt, so überstiegen die Spenden in diesem Jahr 80 m³ an Kleidung, Wäsche, Schuhen und Spielsachen. Das Hilfskomitee Aquila kam mit einem besonders großen Lastwagen mit Anhänger, um die Spenden abzuholen. Alle Pakete wurden inzwischen in Steinhagen auf große kasachische Transporter, die weitgehend ohne Kontrollen die Grenzen passieren können, verladen. Dort befinden sich große Sammelhallen für deutsche Spenden. Vor Weihnachten erreichen die Spenden die bedürftigen Menschen an verschiedenen Orten. Hier werden sie von Hilfskräften der einzelnen Kirchengemeinden in Empfang genommen und an Notleidende verteilt.

Das überaus große Spendenaufkommen war nur zu bewältigen mit den drei im Dauereinsatz arbeitenden Kräften von Ehepaar Momsen, Frau Erdbrügger und Frau Funk, ihnen ein ganz besonders Dankeschön!

Über Hemmingens Grenzen hinaus kamen Spender aus Gehrden, Weningens und Laatzen/Grasdorf. Allen Spendern sagen wir auf diesem Wege nochmals vielen Dank!

Das Sammelteam Schnehage und Volkmann



Ihr mobiler Kfz-Meister kommt zu Ihnen, wann und wo Sie wollen! Rufen Sie mich einfach an!

Reifen-wechsel-dich

Alexander Faustmann

Mobiler Kfz-Meister
und Reifenhandel

Orffstraße 5 · 30966 Hemmingen / Arnum

Telefon (01 77) 7 42 21 89

www.reifen-wechsel-dich.de



Reifen-Service „vor Ort“ · Reifenhandel · Transporte

Raumausstattung
Hartmut Juschkewitz

RAUMAUSSTATTERMEISTER

30966 Hemm./Arnum, Pattenser Feldweg 21

Telefon (0 51 01) 43 96 oder 0163-4 05 66 02

AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

SCHÖNERES WOHNEN DURCH:

Sonnenschutz · Teppichboden
Gardinen · Gardinenwaschservice

IHR DIENSTLEISTER
VON A BIS Z
Wir erledigen fast alles für Sie!

Auflage
Gartenarbeiten
Kleintransporte bis 3,5t
Hausmeisterdienste
Innenanbau u. v.m.

0172/5143861
05101/586009

Jens Rödiger
Göttinger Str. 14
30966 Hemmingen

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 15,- €

Maniküre 11,- €

wir bieten immer
ein bisschen mehr!

Anschrift

W. Köthe GmbH
Garvensstraße 2A
D-30519 Hannover

Kommunikation

Telefon (05 11) 42 67 96

Telefon (05 11) 87 19 49

Telefax (05 11) 42 67 93

köthe

Bäder · Heizungen · Sanitär

Über 40 Jahre Erfahrung

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Pastorin: Heike Beckedorf, Gartenhof 15, E-Mail: heike.beckedorf@t-online.de, Telefon (0511) 9 52 52 17. Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastor:** Siegmund Kricheldorf, Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Fax 2 34 79 22, E-Mail: siegmund.kricheldorf@evlka.de, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Monika von Loeper (stv.Vorsitzende), Im Hammfeld 1, Telefon 41 26 81

Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand: Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Rosemarie Ebeling (stellv. Vorsitzende), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11.

Gemeindebüro: Dagmar Musehold, Am Ellernbusch 17, Telefon 42 52 78, Fax 2 34 68 94, E-Mail: kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., Sprechzeiten: Dienstag von 10.00 bis 12.00 Uhr, Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung. **Kassenstunden:** Achtung Änderung: ab 1. 12. 07 jeweils Donnerstag, 11.00 – 12.00 Uhr (Herr Buck)

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nummer 015 000 151 · BLZ 250 501 80
Kirchenmusikerin: H.-S. Maisch, Telefon (0177) 7 62 20 22. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 41 27 24. **Kindergartenleitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29 (Devese), Telefon 2 34 58 66, Fax 2 13 78 97, E-Mail: KTS.Devese@evlka.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 9. Dezember

10.00 Uhr 2. Advent, Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Römer, Thema „Engel im Advent – Gemeinde als Botschaft“, Bläserkreis – Togo, Kirchenkaffee

Sonntag, 16. Dezember

10.00 Uhr 3. Advent, Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Kricheldorf, Kirchenkaffee
11.30 Uhr Kapelle Hemmingen, Taufgottesdienst, Pastor Kricheldorf

Sonntag, 23. Dezember

10.00 Uhr 4. Advent, Trinitatiskirche, Generalprobe des Krippenspiels, Pastor Kricheldorf sowie Kinder und Team des Kinderkreises, Kirchenkaffee

Nächster Taufsonntag in der Trinitatiskirche: 13. Januar 2008

Gottesdienst in der Seniorenresidenz:

Dienstag, 11. Dezember, 10.00 Uhr, Vortragssaal (Pastorin Beckedorf)

Andachten in der Seniorenresidenz: Donnerstag, 10.00 Uhr, Vortragssaal

Kindergottesdienste

jeden Freitag, während der Schulzeit um 17.00 Uhr in der Trinitatiskirche

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kinderpark: Montag bis Freitag, um 9.30 Uhr, Montag und Donnerstag, um 15.30 Uhr (Kontakt über Heidrun Schwarze, Telefon: 41 78 97)

Kinderkreis: jeden Freitag während der Schulzeit, um 15.30 Uhr (Siegmund Kricheldorf, Telefon 42 93 12)

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Handarbeitskreis: Montag 15.00 Uhr, Frauenkreisraum (Margret Niederhut, Telefon 051 01 - 85 39 18)

Mütterkreis: Montag: 10. Dezember, Adventsfeier, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel.: 42 64 71)

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr, Gemeindesaal (Heike-Susann Maisch, Telefon 0177 – 762 20 22)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch 9.45 Uhr (Margret Lechner, Telefon 42 22 37)

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch 9.45 Uhr (Dr. Horst-R. Marten, Tel.: 42 66 17)

12. Dezember: Vorweihnachtliches Zusammentreffen bei Glühwein

Seniorenachmittag: Jeden Mittwoch 15.30 Uhr, Gemeindesaal (Liselotte Althoff, Telefon 42 28 77)

Junger Müttertreff: Heidrun Schwarze, Telefon 41 78 97, Nächstes Treffen: 17. Dezember 19.45 Uhr

Bibelabend: (einmal monatlich) donnerstags, 19.30 Uhr im Turmzimmer (Siegmund Kricheldorf, Telefon 42 93 12) nächster Bibelabend am 20. Dezember

Besuchsdienstkreis: (Frauenkreisraum) am vorletzten Freitag im Monat um 17.30 Uhr

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

HINWEIS:

Weihnachtsgottesdienste

Montag, 24. Dezember

16.00 Uhr Heiligabend, Trinitatiskirche, Kinderchristvesper mit Krippenspiel, Pastor Kricheldorf sowie die Kinder und das Team des Kinderkreises

16.00 Uhr Kapelle Devese, Christvesper, Pastorin Beckedorf

18.00 Uhr Trinitatiskirche, Christvesper, Pastorin Beckedorf

23.00 Uhr Trinitatiskirche, Feier der Christnacht, Pastorin Kricheldorf mit dem Kirchenchor

Diensatg, 25. Dezember

11.00 Uhr 1. Weihnachtstag, Friedenskirche Arnum, gemeinsamer Festgottesdienst, Pastorin Beckedorf und Pastor Ewert

Mittwoch, 26. Dezember

08.30 Uhr 2. Weihnachtstag, Kapelle Hemmingen, Festgottesdienst, Pastor Kricheldorf

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Festgottesdienst, Abendmahl/Wein, Pastor Kricheldorf

Ev.-luth. Friedenskirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags von 17.00 bis 19.00 Uhr, donnerstags von 10.00 bis 11.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastor:** Frank Ewert, Bockstraße 33 A, Telefon (05101) 92 53 64, E-Mail: FrankEwert@online.de
Sprechstunden: Dienstag von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr, Donnerstag von 17.30 bis 18.30 Uhr, Freitag von 9.00 bis 10.00 Uhr **Diakonin:** Elke Hartebrod-Schwier, Telefon (05101) 49 84. Sprechstunden: Dienstag von 13.00 bis 15.00 Uhr, Mittwoch von 17.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr. Organist: N. N. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Tel. (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (051 01) 5 83 72. **Begegnungsstätte:** Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** sonntags nach dem Gottesdienst, Montag 16.00 – 18.00 Uhr, Dienstag 16.00 – 18.00 Uhr, Mittwoch 16.00 – 17.00 Uhr, Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 038 08 · BLZ 250 501 80

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.: Gerhard Räcker, Telefon (0 51 01) 23 17, Klaus Joachim Schleypen, Telefon und Fax (0 51 01) 92 51 20. Bankverbindung des Fördervereins: Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 126 84 · BLZ 250 501 80

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 9. Dezember, 2. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pastor Frank Ewert) anschließend Kirchenkaffee

17.00 Uhr Andacht zum Advent in der Wehrkapelle mit Kantorei

Sonntag, 16. Dezember, 3. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst (Pastor Ewert)

10.00 Uhr Kindergottesdienst

Sonntag, 23. Dezember, 4. Advent

10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit adventlichem Singen (Pastor Riemer)

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontaktaufnahme für alle Kleinkindergruppen:

Frau Melanie Stössel, Telefon (0 51 01) 58 48 14

Spielpark: dienstags von 9.00 bis 11.30 Uhr

Kontaktaufnahme für den Spielpark dienstags vormittags:

Anja Wendt, Telefon (0 51 01) 52 08, Petra Schmedes Telefon (0 51 01) 37 90

Kindergottesdienste: 14-tägig, Kontaktaufnahme: Birte Friedrichs, Tel.: (0 51 01) 85 23 23

Baumgruppen: dienstags 15.15 bis 16.45 Uhr, mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr

„Die Brücke“: 1. Donnerstag im Monat, von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags u. mittwochs: 17.00 – 18.00 Uhr und 18.15 – 19.15 Uhr

Jugendgruppe Geckos: 1. Dienstag im Monat um 18.30 – 20.00 Uhr,

Kontaktaufnahme: Vivien Moeksis, Tel.: (05101) 58 74 06

Jugendtreff 7cy: mittwochs 19.00 bis 21.00 Uhr im Jugendraum der Friedenskirche

Infos gibt es bei Dorothea Borchers unter Telefon (0 51 01) 58 40 08

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, um 15.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19

Frauentreff: alle drei Wochen montags, 19.00 Uhr, nächster Termin: 10. Dezember

Kirchenchor: nächste Probe: 12. und 19. Dezember, jeweils 20.00 Uhr

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags von 14.30 bis 16.00 Uhr in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Die genauen Termine sind zu erfragen bei Frau U. Wünsch, Telefon (05101) 44 60.

Arbeitskreis Asyl: jeden 1. Montag oder 1. Dienstag im Monat, um 20.00 Uhr

nächster Termin: 18. Dezember

Gitarrenkurse bei Frau Sonja Moisch-Oertel:

für Fortgeschrittene donnerstags, um 19.15 Uhr bis 20.15 Uhr

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: 30966 Hemmingen/Hiddestorf · Schulstraße 10 · Telefon (05101) 133 60 · Fax (0 51 01) 85 10 62 · E-Mail: kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags von 10.00 bis 12.00 Uhr und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr. **Pastorin:**

Gesa Steingräber-Broder, Telefon (05101)851061, Sprechzeiten nach Vereinbarung
Sekretärin: Sabine Brandt **Küsterin:** Tatjana Kalmietev, Telefon (051 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (0511) 3 48 0780

GOTTESDIENSTE

2. Advent, 9. Dezember

11.00 Uhr Familiengottesdienst mit Taufen, Pastorin Steingräber-Broder

3. Advent, 16. Dezember

18.00 Uhr Musikalischer Abendgottesdienst Chorgruppe und Instrumentalisten mit Prof. C. Schneider-Pungs, Pastorin Steingräber-Broder

4. Advent, 23. Dezember

10.00 Uhr Krippenspiel, A. Frenz/G. Höhn

VERANSTALTUNGEN

Dienstag 16.30 bis 17.30 Uhr Bücherei

Donnerstag 09.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindezentrum
(Kontakt: Nicole Kokot, Telefon 051 01 - 85 56 58)

Freitag 16.00 bis 18.00 Uhr Bücherei
(Während der Weihnachtsferien ist die Bücherei geschlossen)

HINWEISE

Donnerstag, 6. Dezember, 20.00 Uhr, Gemeindeabend am Kamin im Gemeindezentrum

Dienstag, 11. Dezember, 15.00 Uhr, Gemütliche Kaffeerunde im Gemeindegemeinschaftszentrum

Mittwoch, 12. Dezember, 19.30 Uhr, Öffentliche Kirchenvorstandssitzung im Gemeindezentrum

Adventsandachten

Auch in diesem Jahr laden wir wieder ein zu zwei Andachten im Advent. Jeweils am Sonnabend werden Ehrenamtliche zum Abendläuten **um 18.00 Uhr in der Hiddestorfer Nikolaikirche** eine Andacht mit der Gemeinde feiern.

8. Dezember, Kommet Ihr Hirten

15. Dezember, ... und die drei Könige kamen

Das Büro ist vom **27. Dezember 2007 bis zum 3. Januar 2008** geschlossen.

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18 • 30966 Hemmingen/Wilkenburg • Telefon (0511) 425110 Fax (0511) 425121 • E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitusgemeinde.de **Pfarramt:** Pastorin Annette Charbonnier, Telefon (0511) 4108779, Fax (0511) 42 51 21, E-Mail: annette.charbonnier@evlka.de **Kirchenvorstand:** Prof. Dr. Albert J. Porth (Vorsitzender), Katzenwinkel 30, 30966 Hemmingen/Harkenbleck, Telefon (05101) 29 30, E-Mail: porth@htp-tel.de, Annette Charbonnier (stv. Vorsitzende). **Kirchenmusikerin:** Ursula Bode, Telefon (0511) 427221. **Küsterin:** Eva-Katrin Haverkamp, Telefon (0511) 413930 **Gemeindebeirat:** Andreas Praetsch (Vorsitzender), Telefon (0511) 423454.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:

Svanburga von Alten-Rilinger Telefon und Fax (0511) 41 13 92

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.:

Elisabeth Rotthaus, Telefon (0511) 41 79 97, E-Mail: elisabeth_rotthaus@yahoo.de Internet-Adresse: www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (0511) 2 34 86 87, Fax (0511) 2 34 86 99 E-Mail: friedrich-wolter@gmx.de, Internet-Adresse: www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

2. Advent, Sonntag, 9. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst in Harkenbleck (Pastor Knackstedt)

3. Advent, Sonntag, 16. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst in Wilkenburg (Pastor Habenicht)

4. Advent, Sonntag, 23. Dezember

10.00 Uhr Texte und Musik zur Weihnachtszeit in der Kapelle Harkenbleck (Pastor Kriwath)

VERANSTALTUNGEN

mittwochs 15.15 Uhr, Kindergottesdienst in Wilkenburg

Dienstag, 11. Dezember 16.00 Uhr Kontaktkreis

Donnerstag, 13. Dezember 19.30 Uhr Kirchenchor

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen

mit den Kirchen St. Maria, Pattensen, Herz-Mariä, Arnum, St. Johannes Bosco, Hemmingen, St. Monika, Ricklingen. **Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder dem Aushang im Schaukasten.**

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (0511) 12 35 95 30, Fax (0511) 1 23 59 53 - 50, **Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Str. 20, Telefon (0511) 42 43 41, Fax (0511) 42 43 66, **Kirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 1, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Heinz Weierstraß (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Diakon:** Kurt Henning (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Gemeindefereentin:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung).

Sekretärin: Angelika Jendritzki und Monika Mikus. **Bürozeiten in St. Augustinus:** Dienstag – Freitag, 9,00 – 11,00 Uhr **St. Johannes Bosco:** Dienstag 15,00 – 18,00 Uhr u. Donnerstag 16,30 – 18,00 Uhr **St. Maria:** Dienstag, Donnerstag, Freitag, 9,00 – 11,00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen:

montags 18.00 Uhr Anbetung vor dem Allerheiligsten (2. Mo. im Monat)
10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegeheim (3. Mo. im Monat)
dienstags 08.45 Uhr Rosenkranzgebet, 09.00 Uhr Frauenmesse
donnerstags 19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)
sonntags 10.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen:

sonntags 18.00 Uhr Heilige Messe
dienstags 15.00 Uhr (2., 3., 4., 5. Di., im Monat, anschl. Seniorennachmittag, nicht in den Ferien)
mittwochs 09.30 Uhr kfd Rosenkranz, anschl. Gedankenaustausch über das „Wort des Lebens“ und Begegnung. (1. Mi. im Monat)

Regelmäßige Gottesdienste in Arnum, Herz-Mariä:

donnerstags 15.00 Uhr Seniorennachmittag (2. und 4. Do. im Monat)
donnerstags 17.00 Uhr Heilige Messe (2. und 4. Do. im Monat)
samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 10.30 Uhr Heilige Messe
mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

freitags u. sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe
montags – donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

montags 20.00 Uhr Kirchenchor
dienstags 09.45 Uhr Dienstagsfrühstück (2. Di. im Monat), 17.15 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. im Monat), 20.00 Uhr Gospelchorprobe
mittwochs 19.30 Uhr Bibelkreis (1. Mi. im Monat), 20.00 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat), 18.00 Uhr Jungpfadfinder, 20.00 Uhr Roverrunde
donnerstags 16.30 Uhr Wöllfinge, 19.00 Uhr Pfadfinder, 19.30 Uhr Herrentischtennis (14tg.), 19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)
freitags 19.30 Uhr Kirchenchor (1. u. 3. Fr. im Monat, kl. Gruppe)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 19.30 Uhr Pfarrkreis (2. Di. im Monat)
mittwochs 18.00 bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1. und 3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)
donnerstags 19.30 Uhr biblisches Glaubensgespräch (4. Do. im Monat)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung
dienstags 18.30 Uhr KAB-Monatsversammlung (1. Di. im Monat), 19.30 Uhr Chor „taktvoll“, 19.30 Uhr Kolping Monatsversammlung (4. Di. im Monat)
mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff, 16.00 Uhr KAB Frauentreff (1. Mi. im Monat), 16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. im Monat), 16.30 Uhr „Kirchenmäuse“ (14tg.), 19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)
donnerstags 17.00 Uhr Orff-Gruppe
freitags 16.00 Uhr Messdiener
sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff, 11.30 Uhr Spieltreff

UNREGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

vom 5. bis 19. Dezember 2007

Mittwoch, 5. Dezember

09.30 Uhr kfd Rosenkranz, anschl. Gedankenaustausch über das „Wort des Lebens“ und Begegnung in St. Johannes Bosco
16.15 Uhr Krippenspielprobe in St. Augustinus
19.30 Uhr Bibelkreis in St. Maria

Freitag, 7. Dezember

15.30 Uhr Krippenspielprobe in St. Maria
16.00 Uhr Krippenspielprobe in St. Johannes Bosco

Samstag, 8. Dezember

06.30 Uhr Roratemesse in St. Johannes Bosco
17.30 Uhr Festmesse zum Immaculata Fest in Herz Mariä, Arnum

Sonntag, 9. Dezember

10.00 Uhr Familienwortgottesdienst in St. Maria, Pattensen
15.00 Uhr Taufgottesdienst in St. Johannes Bosco

Montag, 10. Dezember

06.00 Uhr Frühschicht in St. Maria; anschl. Frühstück im Pfarrheim
18.00 Uhr Anbetung in St. Maria

Dienstag, 11. Dezember

06.00 Uhr Frühschicht in St. Maria, anschl. Frühstück in St. Maria
09.45 Uhr Dienstagsfrühstück in St. Maria, hierzu sind unsere Senioren besonders eingeladen

Birnbaum

BESTATTUNGEN SEIT 1879

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, anonyme Beisetzungen.
Eigener Abschiedsraum.

Wir sind für Sie da: Tag und Nacht.
In Vorsorge- und Beratungsgesprächen helfen wir
Ihnen mit unserem fachlichen Wissen.
Auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Heinz Birnbaum · Fachgeprüfter Bestatter
30982 Pattensen · Steinstraße 38
(0 51 01) 1 30 01

Jürges

Bestattungen

Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen

- Wir sind jederzeit erreichbar
- Auf Wunsch Hausbesuche
- Überführungen und Vorsorge
- Bestattungsfachverbandsmitglied

 **05 11 42 12 69**

30459 Hannover · Willführstraße 6 und Wallensteinstraße 1
30966 Hemmingen · Göttinger Landstraße 44



Wir danken allen, die Ihr Mitgefühl durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen und Geldspenden bekundeten und dem Verstorbenen das letzte Geleit gaben.

Besonders möchten wir uns bei Herrn Pastor Kricheldorf und seiner Frau sowie bei Frau Maisch für die persönliche und liebevolle Begleitung bedanken.

Herbert Wiesner
† 5. 11. 2007

Ursula Wiesner und Kinder
Hemmingen, im November 2007

Wir haben geheiratet



Stefanie & Mike Wiesner
(geb. Pohl)

am 1. Dezember 2007 in Berlin-Charlottenburg

Mittwoch, 12. Dezember
06.00 Uhr Fröhlschicht in St. Maria, anschl. Frühstück in St. Maria
16.45 Uhr Krippenspielprobe in St. Augustinus
19.30 Uhr Wortgottesfeier in St. Monika

Donnerstag, 13. Dezember
6.00 Uhr Fröhlschicht in St. Maria; anschl. Frühstück in St. Maria

Freitag, 14. Dezember
06.00 Uhr Fröhlschicht; anschl. Frühstück in St. Maria
15.30 Uhr Krippenspielprobe in St. Maria
16.00 Uhr Krippenspielprobe in St. Johannes Bosco

Samstag, 15. Dezember
06.30 Uhr Roratemesse in St. Augustinus

Sonntag, 16. Dezember
10.30 Uhr Kinderwortgottesdienst in der Kapelle in St. Augustinus
17.00 Uhr Bußandacht in St. Maria; anschl. Beichte

Montag, 17. Dezember
10.00 Uhr Wortgottesfeier in Pflegewohnstift in Pattensen

Mittwoch, 19. Dezember
16.30 Uhr Krippenspielprobe in St. Augustinus
18.00 Uhr Beichte in St. Augustinus
18.00 Uhr Beichte in St. Maria

Beichtgelegenheit: Beichtgespräche nach Vereinbarung



Dankbarkeit und Erinnerung ist das, was bleibt.

Danke sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen und ihre Verbundenheit und Wertschätzung in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

**Heinz Megsner und Familie
Karin König, geb. Megsner
und Familie**

Erna Megsner
geb. Klein
1929 – 2007

Pattensen und Ohlendorf,
im Dezember 2007

Als Gott sah, dass die Straße zu lang, die Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um sie und sprach, der Friede sei dein.

Ursula Tegge
* 28.3.1930 † 28.11.2007

In Liebe und Dankbarkeit
Willi, Uwe, Can, Karin und Martin

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 7. Dezember, um 14.00 Uhr in der Kapelle des Hemminger Friedhofs statt.

Vielen Dank

sagen wir allen Freunden, Nachbarn, Bekannten und den Harkenblecker Vereinen für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer GOLDENEN HOCHZEIT. Wir haben uns sehr gefreut.

Margrit & Reinhard Heyna
Harkenbleck, im November 2007

Theater zum Verschenken

Ab sofort gibt es Geschenkgutscheine der Leine-Bühne Hemmingen e. V. für das neue Theaterstück „Tod im Rampenlicht“ von Daniel Stenmans, das am 15. Februar 2008, um 19.30 Uhr im Jugend-Kultur-Haus seine Premiere haben wird.



Weitere Aufführungen sind am 16., 22., 23. Februar 2008 jeweils um 19.30 Uhr und am 17. und 24. Februar 2008 jeweils um 15.30 Uhr. Die Eintrittskarten kosten 7,- Euro/Pers. zuzüglich 1,50 Euro Porto und Verpackung. Geschenkgutscheine können sowohl telefonisch unter (05 11) 41 41 43 als auch per Mail unter leine-buehne@arcor.de bestellt werden. Nach Eingang des entsprechenden Betrages auf das Konto der Leine-Bühne Hemmingen e.V., Kto. Nr. 900 204 753, BLZ 250 501 80 bei der Sparkasse Hannover wird der Auftrag umgehend versandt.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der homepage www.leine-buehne.de.



Musikschule Hemmingen

„Engel lassen laut erklingen“

Weihnachtliche Musizierstunde in der Friedenskirche Arnum

Am Dienstag, dem 11. Dezember 2007, um 17.00 Uhr findet eine Vorspielstunde mit festlichen Flötenklängen der Blockflötenklasse Christa Seidel von der Musikschule Hemmingen statt. Es erklingen Werke aus verschiedenen Epochen, die die Schülerinnen und Schüler im vergangenen Jahr erarbeitet haben sowie Weihnachtslieder im Einzelvortrag bis zum 35-stimmigen Flötenchor. Der Eintritt ist frei.

Weihnachtskonzert

„Im Himmelreich ein Haus steht“ (Reger)

Unter diesem Motto lädt die Flötenklasse Eva Heidrich der Musikschule Hemmingen herzlich ein zum Weihnachtskonzert in die Friedenskirche Arnum. Es werden Werke für Flöte solo und Flötenensembles von Bach, Kodaly, Reger, Schumann und Tschaiowsky erklingen. Das Konzert findet statt am Mittwoch, dem 12. Dezember 2007, um 17.00 Uhr.

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei, Spenden sind willkommen!

Musizierstunde im Advent

Zu einer Musizierstunde im Advent lädt die Musikschule Hemmingen herzlich ein. Nicht nur Weihnachtliches vortragen wollen Schülerinnen und Schüler am Donnerstag, dem 13. Dezember 2007, um 17.30 Uhr im Forum der KGS Hemmingen. Zu hören sein werden verschiedene kammermusikalische Besetzungen, Werke für Klavier Solo sowie der Chor PopChor'n. Der Eintritt ist frei.

BDV – Ortsverband Hemmingen

In diesem Jahr findet unsere Weihnachtsfeier am 3. Adventssonntag, dem 16. Dezember 2007, um 15.30 Uhr im Gasthaus „Zur Post“ bei Familie Wedemeier statt.

Alle Mitglieder sind mit Ihren Angehörigen, Kindern und Enkelkindern ganz herzlich eingeladen.

Wir freuen uns auf ein paar besinnliche gemütliche Stunden mit Ihnen.

Der Vorstand

„Blechschaten“ freut sich über Erlös der 24. Hemminger Wintersport- und Spielzeuggörse

Unerwartet viele Verkäufer strömten am 17. November in die Aula der Wäldchenschule in Arnum, um an den vom Veranstalter DUH aufgebauten Tischen ihre Waren auszustellen und feilzubieten. Der Andrang war so groß, dass erstmals ein weiterer Gang dem eigentlichen Aulabereich zugeschlagen werden musste. Und das hat sich gelohnt! Pünktlich um 9.30 Uhr betreten die ersten Käufer die Aula und ein reges Treiben begann. Es wurde begutachtet und verglichen, getauscht und gekauft. Auch die in diesem Jahr wieder parallel durchgeführte Pannini-Bildertauschbörse lockte viele an, und nicht nur die Kleinen. Vom Enkelkind bis hin zum Opa wurden die aktuellen Fußball-Sammelbilder generationsübergreifend getauscht und oft schon vor Ort ins mitgebrachte Album eingeklebt. „Jetzt hab ich Klose“, entfuhr es dem sichtlich erfreuten

Nach einer Beisetzung oder Trauerfeier zum Kaffee, Kuchen, Schnittchen usw. ins Gasthaus Zur Post in Hemmingen, Dorfstraße 63, Telefon (05 11) 42 35 61

Familienrecht

Ehescheidung, Kindes- und Ehegattenunterhalt, Versorgungsausgleich, Zugewinnausgleich, Vermögensauseinandersetzung, **Sorgerecht**, Umgangsrecht

Rechtsanwälte Gießmann & Killig

Hannover-Südstadt · Sallstraße 76/Ecke Geibelstraße
Telefon (05 11) 4 34 08 60 · Fax (05 11) 4 34 08 42
E-Mail: kanzlei@giessmann-killig.de · www.giessmann-killig.de

Ein Kabel – alles drin.

Kabelfernsehen und Radio in Arnum und Harkenbleck – analog und digital – immer in bester Qualität.

ewt breitbandnetze gmbh
(vormals Bosch Breitbandnetze)

Tel. (05 11) 86 68 69-30
Fax (05 11) 86 68 69-99



k o s m e t i k
am baumgarten

Zeit für Entspannung

Wohlfühlbehandlung mit ätherischen Ölen

individuell für jeden Hauttyp

Jetzt an Weihnachten denken.

Bei uns erhalten Sie

★ **GESCHENKGUTSCHEINE** ★

kosmetik am baumgarten Kathrin Mimouni

Otto-Hahn-Straße 23 · 30966 Hemmingen/Devese
Telefon (05 11) 23 40 66 · Termine nach Vereinbarung



Shiatsu-Massage QiGong Akupunktmassage

Termine von 8.00 bis 20.00 Uhr

Praxis für Physiotherapie Kurt Oehlschläger

Telefon (0511) 2 34 93 95

30966 Hemmingen · Kapellenweg 4

Gruppenraum (60 m²) zu vermieten

- HU – AU im Haus
- Inspektion und Reparatur aller Fabrikate
- Reifenservice
- Lack- und Karosseriarbeiten



DUHN

Kfz - Meisterbetrieb

Service rund ums Auto

Marie-Curie-Straße 10 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 760 88 00 · Fax (05 11) 760 88 01



GLORIA
Beratung
Verkauf
Kundendienst
Brandschutz-Service

Thomas Lott

Klinkerfuesstr. 19
30519 Hannover
Telefon 0511 / 8 38 70 20
Fax 0511 / 8 38 70 07
Mobil 0172 / 5 40 71 94

Feuerlöschgeräte und -anlagen
Rauchmelder
Feuerlöschtraining
RWA- und Feststellanlagen
Hydranten und Steigleitungstechnik
Baulicher Brandschutz

Jetzt aktuell: Rückschnitt von Gehölzen und Bäumen



Röhrig
Meisterbetrieb - Landschaftsbau

30952 Ronnenberg
OT Weetzen
Am Bettenser Berg 4
Tel. 0 51 09 - 20 45

mathias kothe
Netzwerkadministration

- ✓ Hilfe bei PC-Problemen aller Art
- ✓ Planung, Einrichtung und Betreuung von Netzwerken und Telefonanlagen
- ✓ Datensicherung und Datenrettung

telefon: 0511 – 353 12 61 www.MathiasKothe.com
mobile: 0178 – 170 12 61 Innstraße 15
e-mail: Info@MathiasKothe.Com 30519 Hannover Döhren



Ideen für ein
schönes Zuhause

Hoher Holzweg 12
Hemmingen / Arnum
Nähe Shell-Tankstelle
Tel.: (0 51 01) 10 03 57

Öffnungszeiten: Di. + Do. 9 – 17 Uhr, Fr. 10 – 18 Uhr, 1. + 3. Sa. i. Monat 10 – 14 Uhr

Lagerverkauf für Jedermann
Wohnaccessoires, Gartengefäße, Deko- & Geschenkartikel



50 % Rabatt
auf alle Weihnachtsartikel

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!




Elektromeister Matthias Zey
Telefon (05 11) 8 44 16 06
Emmy-Noether-Str. 2A (Nähe Real) · 30966 Hemmingen

Die einmalige
Geschenkidee
zum Wünschen
und Verschenken:
**Eine persönliche
Farbtypberatung!**

FarbTyp - Stilberatung



Elvira Bette
Fon: 0511/690 90 38
Mobil: 0170/3260185
www.Bette-Farbberatung.de
Mail: info@Bette-Farbberatung.de

Nico aus Arnum. Dass er dafür gleich zwei Spieler von Energie Cottbus hergeben musste, störte ihn kaum.

Der Bitte, 10% der erzielten Erlöse für einen guten Zweck zu spenden, kamen auch in diesem Jahr alle Verkäufer nach. So kam ein Spendenerlös von 250,- Euro zusammen, der der Freiwilligen Feuerwehr Hiddesdorf/Ohlendorf zu Gute kommt. Das Geld wurde inzwischen dem Jugendorchester „Blechschaten“ überreicht, um die hier erfreuliche Arbeit der musikbegeisterten Jugendlichen zu unterstützen.

Der Veranstalter DUH dankt allen Spendern und wird im Frühjahr 2008 zur 25. Fahrrad- und Spielzeugbörse einladen.

Eine Terminankündigung erfolgt rechtzeitig in „rings um uns“ und auch unter www.duh-hemmingen.de.

Christian Herrnleben, Vorsitzender DUH

Carl-Friedrich-Gauß-Schule

Vom 20. bis 21. 11. 2007 fand in der Hermann Neuberger-Sportschule ein internationales Symposium zu dem Thema „Qualitätsoffensive im Nachwuchsleistungssport“ mit dem Schwerpunkt „Qualitätsprogramm Eliteschulen des Sportes“ statt.

Auf Einladung des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB) nahmen aus Niedersachsen neben dem Vertreter des Landessportbundes, Detlef Spreen, der Fachbereichsleiter Sport, Heinz Pohl, und der Sporttutor Joachim Hofmann der KGS Hemmingen an der Veranstaltung teil.

In mehreren, zum Teil hoch interessanten Vorträgen wurde u. a. die Entwicklung des Nachwuchsleistungssportes in Deutschland mit den Konzepten in Australien, England und den Niederlanden verglichen.

Informelle Gesprächskreise u. a. mit dem ehemaligen Hockeybundestrainer und jetzigem Sportdirektor der TSG Hoffenheim, Bernhard Peters, den Referatsleitern Talentförderung beim DFB, Claus Junginger und Ulf Schott, sowie dem Referatsleiter Leistungssport im Innenministerium NRW, Wolfgang Fischer, rundeten das Programm ab.

Das Förderkonzept des Sporttutoriums der KGS Hemmingen fand dabei besondere Beachtung.

Jahresbericht 2007

In diesem Jahr hat sich das Sporttutorium unserer Schule weiter positiv entwickelt. 27 Leistungssportlerinnen und Leistungssportler des Olympiastützpunktes Hannover besuchen inzwischen unsere Schule.

Darüber hinaus betreuen wir 17 Sportler im Rahmen der Kooperationsvereinbarung mit Hannover 96. Der Antrag zur Zertifizierung als „Eliteschule des Fußballs“ ist gestellt und wir hoffen 2008 auf einen positiven Abschluss des Bewerbungsverfahrens.

Die Betreuung unserer Sporttutanden konnten wir mit dem Projekt „Schulmentoren“ weiter optimieren. Im Schulwettbewerb „Jugend trainiert für Olympia“ erreichten wir als einzige Schule in Niedersachsen das Bundesfinale in drei verschiedenen Sportarten.

Überragender Erfolg war natürlich der erste Bundesfinalsieg unserer Schule durch das Tennisteam. In ihren Sportarten waren unsere Schülerinnen und Schüler sehr erfolgreich und errangen mehrere Titel und Medaillen auf nationaler und internationaler Ebene.

Im kommenden Jahr können wir am 3. September den 10. Geburtstag unseres Sporttutoriums feiern. Um diesem Ereignis einen angemessenen Rahmen geben zu können, würden wir uns über Hilfe jeglicher Art sehr freuen.



Heinz Pohl, Fachbereichsleiter Sport
Joachim Hofmann, Sporttutor

S.P.R.I.T.T.E.R e.V.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und deren Familien, sowie den Freunden des Vereins ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Des Weiteren möchten wir uns nochmals bei unseren treuen Sponsoren für die tolle Unterstützung bei der Orientierungsrallye bedanken:



Brauerei Herrenhausen, Computer T&T Ritter, Stadt Hemmingen, Gaststätte Destille, Coca Cola, Bistro Struwel, Blumenhaus Lehmann, Brille & Linse, Buchhandelskontor, California Sportpark, Fußpflegerin Juschkewitz, Fa. Hempelmann, Fa. W+S Lorenz, Fa. Wiedemann, den Restaurants Athos, Bacchus, Cao, Lido di Sorento und Mykonos II, Friseur Müller, Fruchthaus Förster, Gartenmöbel Ludwig, Getränkevertrieb Höppner, KfZ Werkstatt Grasso, Kosmetik Müller, Landmaschinen Schottmann, Lebensmittel Zander, Malermeister Hohberger, O2 Deutschland, Radsport Arnum, Sanitär Olvermann, Sparkasse Arnum, Therapie-

zentrum Arnum, Trend Floristik, Fa. Grave, Jürgen Behmann, Klaus Vermehr sen., Jörn von Wieding und vielen anderen die nicht weiter erwähnt werden wollen.

Vorankündigung: Die nächste Orientierungsrallye ist am 19. Juli 2008
S.P.R.I.T.T.E.R. e.V.
- Vorstand -

24. Hemminger Bosseltturnier

Als im Juni 1984 die Behindertensportgemeinschaft zu ihrem ersten Bosseltturnier einlud, ahnten die Initiatoren nicht im Entferntesten, dass 23 Jahre später der heutige 1. Vorsitzende der BSG Arnold Brönner zum Abschluss der diesjährigen Veranstaltung nicht ohne Stolz auf das 2008 anstehende 25. jährige Jubiläum dieses zur Tradition gewordenen Turniers hinweisen konnte. Auch der Hemminger Bürgermeister Claus Schacht nahm die Ehrung des Siegerteams zum Anlass, die Bedeutung dieses Ereignisses hervorzuheben.

Unter der bewährten Leitung von Walter Reinboth nahmen 16 Mannschaften von Sport- und Schützenvereinen und freiwilligen Feuerwehren aus Hemmingen sowie der DLRG und der Stadtverwaltung die Bosselstöcke in die Hände, um in freundschaftlichem Wettkampf Sieger und Platzierte zu ermitteln. Kaffee und Gebäck erweckten die mit der Zeit erlahmenden Kräfte zu neuen Taten. Nach drei Stunden standen sich die Teams der DUH und der BSG im Endspiel gegenüber, aus dem die DUH als Sieger des Turniers hervorging und den von der FDP gestifteten Pokal für ein Jahr mit nach Hause nehmen durfte. Die BSG tröstete sich mit dem von der DUH für den zweiten Platz gestifteten Pokal und die CDU erspielte sich den dritten Platz und erhielt dafür den Pokal der BSG. Der Trost-Pokal der Grünen blieb in der Hand seiner Stifter.

Für das nächste Jahr versprach Arnold Brönner in seiner Abschlussrede eine dem Anlass angemessene Ausrichtung des 25. Hemminger Bosseltturniers. Ein geselliges Beisammensein beendete die Veranstaltung.



Präventions-Sport-Bewegungslust Niedersachsen e.V.

Der PSB Präventions-Sport-Bewegungslust Niedersachsen e.V. bietet einen neuen **Beckenboden Kurs** in Arnum an. Beckenbodengymnastik dient der Vorbeugung bei Harninkontinenz, Haltungsbeschwerden, Blasen und Gebärmutterensenkungen, Prostata Problemen.

Beginn des Kurses: Montag, den 14. Januar 2008
Wo: In der Begegnungsstätte in der Göttinger Str. 65
Wann: um 17.30 bis 18.30 Uhr
Die Einheiten des Kurses betragen 10 mal. Ich freue mich auf Sie!!
Anmeldungen und Informationen bei Sonja Steingraber Telefon: (0 51 09) 56 33 11.

Der PSB Präventions-Sport-Bewegungslust Niedersachsen e.V. bietet einen neuen **Gedächtnistraining Kurs** in Arnum an. Der Kurs enthält Gedächtnis-Übungen mit Zahlen, Bildern, Symbolen, Spielen und Texten. Koordinations- und kleine Bewegungsspiele.

Beginn des Kurses: Dienstag, den 15. Januar 2008
Wann: um 10.00 bis 11.00 Uhr
Wo: In der Begegnungsstätte in der Göttinger Str. 65
Die Einheiten des Kurses betragen 10 mal. Ich freue mich auf Sie!!
Weitere Infos bekommen Sie unter Telefon (0 51 09) 56 33 11 bei Sonja Steingraber.

Sozialverband Reichsbund Ortsverband Wilkenburg, Arnum, Harkenbleck

Einladung zur Weihnachtsfeier 2007

hiermit möchten wir unsere Mitglieder am **Donnerstag, den 13. Dezember, um 15.00 Uhr** in die Begegnungsstätte, Arnum, Göttinger Straße (Kreissparkasse) zu unserer Weihnachtsfeier einladen. Bei Kaffee und Kuchen wollen wir uns auf das kommende Fest einstimmen lassen.

Allen Mitgliedern, die an unserer Feier nicht teilnehmen können, wünschen wir **Frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr.**

Der Vorstand



Weihnachtsgeschenke? Mit vielen Ideen unterstützen wir Sie gern!

Göttinger Str. 60 · 30966 Hemmingen/Arnum · T: 05 101 / 50 33
Öffnungszeiten: Mo - Fr: 10-13 Uhr + 15-18 Uhr · Sa: 10-13 Uhr



Ganz in Ihrer Nähe: Hemmingen - Alfred-Bentz-Str. 1 (im Real-Markt)
Hiddestorf - Ihmer Str. 7, Arnum - Göttinger Str. 43 (im NP-Markt)
Pattensen - Marktstr. 2, Döhren - Abelmanstr. 1 B,
Wochenmarkt Hemmingen

Unsere
"SPARDO"
Donnerstagsaktion

13.12.07 - Wiener Würstchen **2,99**
10 Stück im Paket

20.12.07 - grobe Streichmettwurst **2,50**
ca. 250 g/Stück

WERKSVERKAUF Fleisch und Wurst in Pattensen,
Ludwig-Erhard-Str. 25
www.gramann.biz Öffnungszeiten: Do + Fr 11-19 Uhr, Sa 8-12 Uhr

KRAMERSTR. 16
Juwelier
Uhrmachermeister
Goldschmiedemeister

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden des Hauses ein harmonisches Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes Jahr 2008.
Ihre Fam. Meyer und Mitarbeiter

www.brillanten-online.de
Kramerstr.16 * Hann.-Altstadt * 0511-363 1198

Am 22. Dezember 07 haben wir
für Sie bis 18.00 Uhr geöffnet.

Kommen Sie zu unserem
Sekt-Empfang uns stoßen Sie
mit uns auf Weihnachten an.



DIE HAARGENAUEN

30966 Hemmingen · Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 61 · ☎ (0 51 01) 58 99 22



Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	
Dezember						
05 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	14:00 Sozialverband Hemmingen-Westerfeld: Weihnachtsfeier Rathaus, Bürgersaal	07 Freitag	Harkenbleck	18:00 Krippenspiel – Förderverein Kapelle Harkenbleck , Schiefers Hof	
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65		Wilkenburg	18:30 SV Wilkenburg: Weihnachtsessen der Sparte Jedermannsport Sportheim „Wilkenburger Teiche“	
	Arnum	15:00-19:00 Blutspendetermin DRK Arnum , Wäldchenschule		Hemmingen-Westerfeld	19:00 Skat- und Knobelabend der Schützengesellschaft Hemmingen Schießstand Leineau	
	Hemmingen-Westerfeld	16:00 Bilderbuchkino in der Bücherei Rathaus, Bücherei		Harkenbleck	19:30 Adventskonzert Gesangverein Eintracht Harkenbleck , Kapelle	
	Harkenbleck	17:00 Adventskalendersingen Schiefers Hof		Arnum	19:30 Weihnachtliches Konzert mit Kammersängerin Gertraud Wagner Friedenskirche, Bockstraße	
	Harkenbleck	18:00 Krippenspiel – Förderverein Kapelle Harkenbleck , Schiefers Hof		08 Samstag	Arnum	08:00-13:00 Arnumer Wochenmarkt Wilkenburger Str. (Pp. Landw.-apotheke)
	Hiddestorf	19:00 Weihnachtsfeier DRK Hiddestorf , Altentagesstätte			Arnum / Hemmingen-Westerfeld	08:00 Weihnachtsfahrt der CDU nach Goslar , Bushaltestellen „Ortsmitte“ bzw. „Deveser Str.“
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 SPD Vorstandssitzung Abt. Westerf.-Devese , Rathaus, Bürgersaal			Arnum	11:00-17:00 Friedenskirche Arnum: Schnuppertag „Christliche Meditation“ , Friedenskirche
06 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	Arnum		15:00 Seniorenadventsfeier Wäldchenschule	
	Hemmingen-Westerfeld	14:00-17:00 Rentenberatung durch Versicherungsberater Uwe Köster Rathaus	Harkenbleck	16:00 Chorprobe Gesangverein „Eintracht“ Harkenbleck Mehrzweckhalle, Sitzungsraum Empore		
	Wilkenburg	15:00 Seniorenadventsfeier Gaststätte „Wilkenburger Teiche“	Devese	16:00 Weihnachtskaffee der Feuerwehrfrauen Feuerwehrgerätehaus, Schulungsraum		
	Hemmingen-Westerfeld	18:00 Nikolaus-Konzert des Gauß-Orchesters , C.-F.-Gauß-Schule, Forum	Harkenbleck	18:30 Adventskonzert Gesangverein „Eintracht“ Harkenbleck , Kapelle		
	Harkenbleck	18:00 Krippenspiel – Förderverein Kapelle Harkenbleck , Schiefers Hof	Hiddestorf	19:00 Skat- u. Knobelabend FF Hiddestorf/Ohlendorf , FF-Gerätehaus		
	Arnum	20:00 CDU Hemmingen & Friends im Struwel , Bockstraße	09 Sonntag	Arnum	Weihnachtsmarkt der AIG Lindenhof	
07 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	09:00 Gesprächskreis des Großelterndienstes , Rathaus, Raum U.03		Arnum	15:00 Heimatbund: Adventliches Beisammensein , Wäldchenschule, Aula	
	Harkenbleck	15:00 Seniorenweihnachtsfeier DRK Harkenbleck Schulungsraum Feuerwehr		Hiddestorf	15:00 Seniorenadventsfeier Sporthalle	
	Arnum	15:00 Seniorenadventsfeier Wäldchenschule		Hemmingen-Westerfeld	15:00 Schauturnen des SC Hemmingen-Westerfeld Sporthalle Hohe Bunte	
Hemmingen-Westerfeld	17:00 Weihnachtsfeier SV Devese Rathaus, Bürgersaal					

VERANSTALTUNGSKALENDER

	Hiddestorf	15:00 Seniorenweihnachtsfeier der Stadt Hemmingen , Sporthalle
	Wilkenburg	15:00 Reiterverein Wilkenburg: Krippenspiel und Hallenflohmarkt Reithalle, Steinweg 10
	Arnum	15:30 Adventskonzert der Chorgemeinschaft Arnum , Friedenskirche
	Harkenbleck	18:00 Adventskalendersingen Hopfenberg 14 (l. Hatje)
10 Montag	Hemmingen-Westerfeld	17:00-18:00 Bürgersprechstunde der SPD-Fraktion , Rathaus, Raum U.03
11 Dienstag	Harkenbleck	16:00-19:30 Blutspende DRK Harkenbleck , Schulungsraum Feuerwehr
	Arnum	17:00 Musikschule: Klassenvorspiel Seidel , Friedenskirche
	Harkenbleck	18:00 Weihnachtsliche Kläge und Kerzenlicht , Kapelle
	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus, Bürgersaal
	Arnum	19:00 DRK Arnum: Adventliche Stunden , Gaststätte „Alte Schmiede“
	Arnum	19:00 SV Arnum Leichtathletik: Spartenversammlung Vereinsheim Hiddestorfer Straße
	12 Mittwoch	Arnum
	Hiddestorf	15:00 AWO Hiddestorf/Ohlendorf: Kaffee, Klönen, Bingo , Altentagesstätte
	Arnum	17:00 Musikschule: Klassenvorspiel Heidrich , Friedenskirche
	Harkenbleck	18:00 Adventskalendersingen Eckerkamp 10 (F. Schaper)
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Damen-Schießclub Hem.-Westerfeld – Weihnachtsschießen Schießstand Leineaue
	Harkenbleck	20:00 Terminabstimmung Harkenblecker Vereine und Feuerwehr Schulungsraum Feuerwehr
13 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	15:00 Sozialverband Wilkenburg, Arnum, Harkenbleck: Weihnachtsfeier , Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	17:30 Musikschule: Musizierstunde im Advent , C.-F.-Gauß-Schule, Forum
	Arnum	18:00 Weihnachtsfeier der Chorgemeinschaft Arnum , Wäldchenschule
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses Wirtschaft, Finanzen und Feuerschutz Rathaus

13 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen , Rathaus, Ratssaal
14 Freitag	Arnum	18:00 Reihe „Christentum und Islam“ – 2. Wer ist der Islam? Wehrkapelle
	Pattensen	19:30 Tauschabend Briefmarken-Sammler-Club Pattensen, Hemmingen u. Umgebung , Sitzungsraum der Stadtverwaltung, Marienstr. 2
15 Samstag	Arnum	08:00-13:00 Arnumer Wochenmarkt Wilkenburger Str. (Pp. Landw.-apotheke)
	Hiddestorf	13:00 Gesangverein Concordia Hiddestorf: Bosseln der Männer
	Wilkenburg	15:00 Jahresausklang der FF Wilkenburg , Feuerwehrgerätehaus
	Arnum	15:00 Weihnachtsfeier Feuerwehr Arnum , Feuerwehrhaus
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-21:00 Weihnachtsmarkt Rathausplatz
	Hiddestorf	15:00 Gesangverein Concordia Hiddestorf: Bowling der Frauen
	Arnum	18:00 Jahresabschluss Feuerwehr Arnum , Feuerwehrhaus
	Harkenbleck	19:00 Adventsessen Gesangverein „Eintracht“ Harkenbleck Restaurant „Wilkenburger Teiche“
16 Sonntag	Harkenbleck	10:15 Kindergottesdienst , Kapelle
	Hemmingen-Westerfeld	12:00-20:00 Weihnachtsmarkt Rathausplatz
	Devese	15:00 Konzert der Deveser Holzmäuse , FFgerätehaus, Schulungsraum
	Hemmingen-Westerfeld	15:30 BDV Hemmingen: Weihnachtsfeier , Hotel „Zur Post“
	Arnum	17:00 Chor- und Orgelkonzert mit Advents- und Weihnachtsliedern Hinrich-Schütz-Chor, Hannover Friedenskirche
	Harkenbleck	18:00 Adventskalendersingen Steinbrink 2 (W. Dettmer)
17 Montag	Harkenbleck	20:30 Geschichten zur Nacht – Förderverein Kapelle Harkenbleck Kapelle
18 Dienstag	Hiddestorf	15:00 Weihnachtsfeier – Seniorenkreis Hiddestorf/Ohlendorf Altentagesstätte
	Harkenbleck	18:00 Weihnachtsliche Kläge und Kerzenlicht , Kapelle
	Hemmingen-Westerfeld	18:00 Geflügelschießen der Schützengesellschaft Hemmingen Schießstand Leineaue
	Harkenbleck	19:00 Weihnachtsfeier Gesangverein Eintracht Harkenbleck , Mehrzweckhalle, Sitzungsraum Empore

Kulturzentrum bauhof e. v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: Kulturzentrum-bauhof@web.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Dezember 2007

Kartenvorverkauf:

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29
Gittas Friseursalon	Hann.-Döhren	Fiedeler Str. 15	☎ (05 11) 83 31 15
KulturBox Laatzen im Leine-Center	Rathaus-Foyer		☎ (05 11) 82 05 - 452

Alle Jahre wieder ...

Wie schnell doch so ein Jahr vergeht! Schon sind wir mitten drin in der Adventszeit mit Kerzenschein und weihnachtlichem Gebäck; Genuss für Sinne und Gaumen. Alles könnte so schön sein, käme der Heiligabend nicht – wie alle Jahre wieder – so „plötzlich“. Ach ja, da waren noch die Geschenke! Spätestens jetzt kann aus Weihnachtslust Weihnachtsfrust werden.

Das muss aber nicht sein. Überraschen Sie Ihre Lieben doch mit einem Gutschein für den bauhof. Aus dem unterschiedlichsten kulturellen Angebot ist für jeden Geschmack etwas dabei. Oder Sie erwerben gleich eine Eintrittskarte für die tollen Veranstaltungen im kommenden Jahr. Bis zum März haben Sie folgende Auswahl:

- 19. Januar 2008** Matthias Brodowy – „Allergie – irgendeine hat jeder“
- 26. Januar 2008** H.P. Körner – „Otto-Reutter-Abend“
- 1. Februar 2008** die HAZ-Autoren Uwe Janssen und Imre Grimm lesen
- 8. Februar 2008** Theater am Barg – „Hexen, Heiden, Heilige“
- 15. Februar 2008** Lorenz Hargassner und sein Quartett – Zeitenössischer Jazz
- 22. Februar 2008** Faux Pas – Das Tangoorchster
- 1. März 2008** Take 2 – Jazzkonzert

Verschenken Sie Spaß, Lachen und Geselligkeit, eben einen Abend Urlaub vom Alltag. Damit kann einfach nichts mehr schief gehen!

Gutscheine und Karten können rechtzeitig vor dem Weihnachtsfest bei den bekannten Vorverkaufsstellen erworben werden.

H. + H. Stolpmann GbR **VELUX®**
DACH – WAND – ABDICHTUNG **GESCHÜTTERTER BETRIEB**
VELUX® BERATUNG UND EINBAU
 Tel./Fax 051 01/58 54 14
 30966 Hemmingen · Orffstraße 1–3
 Qualität von Meisterhand

Ihr kreativer Treffpunkt für:

- Geschenke & Accessoires
- Geldgeschenke + Gutscheine
- Tischdekorationen
- Anregungen & Ideen
- Brötchen am Samstag
- Kaffeebar

**Haben Sie einen Wunsch?
Wir erfüllen ihn mit Herz!**

*** Kleine Geschenke liebevoll verpackt ! ***

Schauen Sie doch mal vorbei, es gibt für jeden eine kleine Überraschung!

Steinbrink 10 · 30966 Hemmingen / Harkenbleck · Tel. (0 51 01) 99 04 13

Öffnungszeiten: Mi. – Fr. 9.30 – 13.00 Uhr + 15.00 – 18.00 Uhr
Sa. 7.00 – 13.00 Uhr (Mo. + Di. geschlossen) und nach Vereinbarung!

Schievink Orthopädie-
Schuhtechnik

- Schuhe nach Maß
- Schuhzurichtungen
- Diabetikereinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Sporteinlagen
- Schuhreparatur
- MBT® -Schuhe
- u. v. m.

3x in Hannover

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90

Roesebeckstraße 20
Hannover-Linden
Telefon (05 11) 44 60 66

Omptedastraße 28
Hannover-Vahrenwald
Telefon (05 11) 3 50 76 77

www.schievink.com

Fragen Sie uns !

Kosmetik & Med. Fußpflege

ANJA MÜLLER Arnum · Göttinger Straße 74
Tel. (0 51 01) 25 84 · Fax (0 51 01) 5 80 07

Verschenken Sie Schönheit

Behandlungs- und Geschenkgutscheine erhalten Sie bei uns!

** Neu * Neu * Neu **

Fingernagel-Modellage ab 2. Januar 2008

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 8.30 – 18.00 Uhr
Sa. 8.30 – 13.00 Uhr

BIOMARIS®

Anja Müller
und Ihr Team

GESUNDHEIT UND SCHÖNHEIT AUS DEM MEER

Novembergrau liegt hinter uns,
Dezemberweiß lässt auf sich warten,
im Haus die Farbe uns jetzt fehlt,
nicht nur in Zimmern und in Fluren,
vermisst man ihre Spuren,
auch in Bad und Garten,
will man nicht länger auf sie warten.

OLVERMANN

SANITÄR · HEIZUNG

- Fon 05101 36 87
- Fax 05101 45 32
- Mobil 0172 400 49 97

Ihr Meisterbetrieb in Arnum wünscht Ihnen eine schöne, besinnliche Adventszeit.

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen-Arnum

45 Personen nehmen am Preisskatturnier der CDU Hemmingen teil!

Am Freitag, dem 16. November 2007 hatte die CDU Hemmingen zum traditionellen Preisskatturnier in die Gaststätte „Wilkenburger Teiche“ gebeten und 45 Skatspieler folgten der Einladung. An zwölf Tischen wurde mit einer Dauer von über vier Stunden konzentriert um die attraktiven Preise gespielt. Gegen Mitternacht konnte die Stadtverbandsvorsitzende Barbara Konze dann die Siegerehrung vornehmen und gratulierte Uwe Hering aus Ricklingen zum ersten Preis, einer zweitägigen Berlinfahrt gestiftet von der hiesigen Bundestagsabgeordneten Dr. Maria Flächsbarth.

Kai Hofmann aus Harkenbleck und Peter Pflaum aus Wilkenburg nahmen als Zweit- und Drittplatzierte ebenso eine Gans in Empfang wie Andreas Jetzkewitz aus Wilkenburg und Friedhelm Sondermann aus Hemmingen-Westerfeld auf den Plätzen vier und fünf. Die Gänse waren von der Landtagsabgeordneten Gabriela Kohlenberg und dem Vorsitzenden der CDU-Stadtratsfraktion Ulf Konze gestiftet worden.

Aber auch alle anderen Teilnehmer konnten sich unter den vielen Preisen jeweils ein Präsent aussuchen, so dass kein Spieler mit leeren Händen nach Hause gehen musste. Auch im kommenden Jahr wird die CDU Hemmingen wieder ein Preisskatturnier ausrichten.

Barbara Konze, Vorsitzende

ARNUM

Arbeiterwohlfahrt Arnum

Wir danken,

... unseren Mitarbeitern und Helfern für ihren unermüdlichen Einsatz,
... unseren Freunden und Spendern, die uns in die Lage versetzen, anderen zu helfen und Freude zu schenken,
... dem Rat und der Verwaltung der Stadt Hemmingen, dass sie uns behilflich sind Wünsche unserer älteren Mitbürger zu erfüllen.

Wir wünschen,

... unseren Freunden und Gästen weiterhin Freude und Zerstreuung bei unseren Veranstaltungen,
... allen Bürgern und Bürgerinnen ein friedliches Weihnachtsfest und ein frohes gesundes Neues Jahr 2008.

Unsere Veranstaltungen in der Begegnungsstätte Göttinger Straße 65 finden für dieses Jahr am 19. Dezember ihren Abschluss. Der erste Begegnungstag im Neuen Jahr 2008 ist dann Mittwoch, der 23. Januar.

Wir laden Sie herzlich ein, dann wieder an unseren Veranstaltungen teilzunehmen. Bitte interessieren Sie auch Mitbürger aus Ihrem Bekanntenkreis.
Der Vorstand

DRK Arnum

Der DRK OV Arnum lädt zu adventlichen Stunden ein, am Dienstag, dem 11. Dezember 2007, um 19.00 Uhr in die Gaststätte Alte Schmiede.

Erste-Hilfe-Lehrgang

an jedem 3. Wochenende im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 9.00 bis 18.00 Uhr, Telefon (0511) 9 46 88-17.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

an jedem 4. Samstag im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 8.00 bis 16.00 Uhr, Telefon (0511) 9 46 88-17.

Gymnastik (Bockstraße 33)

– für Senioren „Gymnastik und Tanzen im Sitzen“
montags von 14.45 bis 15.30 Uhr,
Leitung: Gerlinde Risse, Telefon (05101) 29 11,

– für „50-Plus“ freitags von 8.00 bis 9.00 Uhr. Mitmachen lohnt sich.
Leitung: Brigitte Klugmann, Telefon Quentin (05101) 35 46.

Kegeln

alle 4 Wochen freitags, 16.00 Uhr, Gaststätte „Alte Schmiede“

Bridge

mittwochs, 15.00 bis 19.00 Uhr, Bockstraße 33, Begegnungsstätte

Sozialstation

Pflege bei Ihnen zu Hause, Pflegenotruf, Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon (0511) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon (0511) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzen • Nürnberger Str. 5 • DRK-Rettungswache
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Wir sagen ja zu Hemmingen

! auf der suche nach einer neuen bank? !

WILLKOMMEN BEI DER COMMERZBANK!

Wenn Sie sich für Ihre finanziellen Angelegenheiten einen neuen Partner wünschen, der auf Ihre individuellen Bedürfnisse eingeht und Sie ganz persönlich berät, dann kommen Sie doch zur Commerzbank.

Die intensive und konstruktive Zusammenarbeit mit unseren Kunden ist einer unserer wichtigsten Grundsätze. Deshalb bieten wir Ihnen kompletten Service rund um das Bankgeschäft vor Ort.

! ideen nach vorn !

! fordern sie uns !

Filiale Hemmingen
Kirchdamm 3, Telefon (0511) 41099-0

COMMERZBANK 

Die Profis im Wasser
Schwimmschule Hannover e.V.

seit 1980 *Je früher desto besser!*

Keine Wartezeiten! Kinderschwimmen
Ab 3 Jahre

gebührenfreie Hotline
0800 / SCHWIMM
7249466
www.schwimmschule-hannover.de

- Maurer- und Stahlbetonarbeiten
- An- und Umbauten
- Altbausanierung
- Wärmedämmverbundsysteme
- Energieberatung/-pass
- Kellersanierung
- Abdichtungsarbeiten
- Fliesenarbeiten

GRIMM
BAUUNTERNEHMEN

Mario Grimm
Maurermeister
Betriebswirt / HWK
Gebäudeenergieberater / HWK

Dammstraße 8 · 30982 Pattensen **Tel./Fax: (0 5101) 85 50 74**
Mobil: (0170) 7 00 84 80

Heilpraktiker

Naturheilpraxis Isabella Söcker

Heilpraktikerin

Aufbau- und Stärkungskuren, Grippeprophylaxe
Ernährungs- und Entschlackungsprogramme
Immun- und Wirbelsäulentherapien, Akupunktur

Arnum Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen · Telefon (0 5101) 92 56 38

**Garten- & Landschaftsbau
Planung & Ausführung**

Glende

**Garten
Bau GMBH**



**Rasenprofi
Baumfällarbeiten
Teichbau, Dauerpflege
Gartenneu- & -umgestaltung
Pflaster- & Natursteinarbeiten**

**Rufen Sie uns an
(0172) 426 1 426**

**Telefon im Gartencenter
(0511) 42 22 59**



**Baumschule
Pattensen**

Koldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:

**Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Heckenschnitt**



**WOCHENMARKT
HEMMINGEN** ★

**Große Weihnachtsverlosung
am 6. und 13. Dezember 2007**

Bei jedem Einkauf erhalten Sie ein Los.
Ziehung der Lose ist am 13. 12. 2007
um 12.00 Uhr. Die Lose müssen bis
zum 24.12.2007 eingelöst werden. ★



**Es warten tolle Über-
raschungen auf Sie!** ★

*Ihre Händler vom Wochenmarkt wünschen ein
frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.*

★ **Wochenmarkt ist jeden Donnerstag** ★
von 7.15 – 12.30 Uhr auf dem Rathausplatz ★
(im Dezember am 6., 13., 20. und 24.12.2007)

Begegnungsstätte Arnum · Bockstr. 33 · Telefon (05101) 49 16

VERANSTALTUNGEN

montags

14.45 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen (bis 15.30 Uhr),
anschl. Kaffeetrinken (Leitung: G. Risse, Tel. 05101-29 11)

dienstags

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
13.30 Uhr Spielnachmittag für Männer, Klöhnen und Gedächtnis-
training (bis 16.30 Uhr)
14.30 Uhr Gespräche, Spielen und Singen (bis 17.30 Uhr)

mittwochs

15.00 Uhr Bridge – DRK (bis 19.00 Uhr)

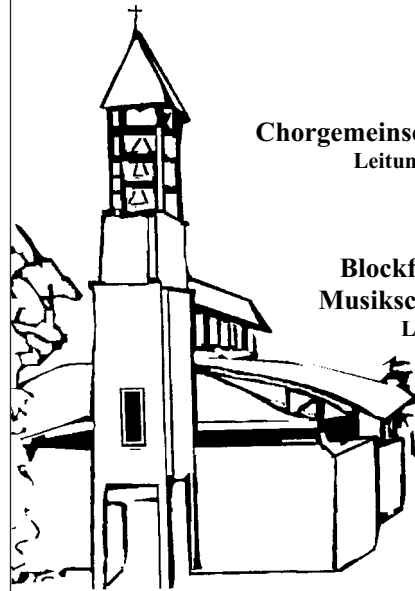
donnerstags

14.30 Uhr Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt
wurden (Frau Ursula Süberkrüb), anschließend Besprechung
des Lesestoffes (bis 16.00 Uhr)

dienstags und donnerstags Gelegenheit zum Kaffeetrinken

Adventskonzert

**Sonntag, den 9. Dezember 2007, um 15.30 Uhr
Friedenskirche Arnum**



Chorgemeinschaft Arnum e.V.
Leitung Svitlana Pysmenna

**Blockflötenquartett der
Musikschule Hemmingen**
Leitung Christa Seidel

Eintritt frei

**Weihnachtskonzert mit Orgel- und Chormusik
in der Friedenskirche Arnum**

Wie bereits im letzten Jahr singt der Heinrich-Schütz-Chor, Hannover
unter Leitung von Peter Marino am **Sonntag, 16. Dezember 2007, 17.00
Uhr in der Friedenskirche Arnum Advents- und Weihnachtslieder**
u. a. von Brahms, Eccard, Praetorius und Bach. An der Orgel spielt Yoo-
Jeong Lee Werke von Bach und Mendelssohn-Bartholdy.

Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe



empfeht sich für alle vorkommenden Arbeiten

- Aus-, Um- und Anbauten
- Innenausbau
- Isolierungen
- Modernisierungen
- Dach- und Kellerausbau
- Rigipsarbeiten aller Art
- Altbausanierungen
- Wärmedämmungen
- Reparaturdienst

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG · Maurermeister

☎ 41 51 31

30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29



INNUNGSMITGLIED

Fax 41 21 00



MUSIK in der Friedenskirche Arnum

Sonntag, 16. Dezember 2007, 17:00 Uhr

Chor- und Orgelkonzert

Advents- und Weihnachtslieder

u.a. von Brahms, Eccard, Praetorius, Bach

Heinrich-Schütz-Chor

Hannover, Ltg. Peter Marino

An der Orgel spielt Yoo-Jeong Lee
Werke von Bach und Mendelssohn-
Bartholdy.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde, Arnum, Bockstr. 33
Eintritt frei, um Spenden wird gebeten

Schnuppertag „Christliche Meditation“

In der protestantischen Tradition nimmt das „Wort Gottes“ eine zentrale Stellung ein. So haben sich gottesdienstliche Formen und persönliche Gebetsweisen entwickelt, die stark von Worten geprägt sind. Viel weniger vertraut ist das Gebet als Einladung, einfach schweigend, wortlos in der Gegenwart Gottes zu ruhen.

Diese christliche Form der Meditation ist ein spiritueller Weg der Gotteserfahrung. Es lohnt sich, den Reichtum dieses „stillen Weges“ zu entdecken. Dazu möchte ein Schnuppertag einladen, der bei entsprechendem Interesse als Meditationskurs fortgeführt werden kann.

Folgende Elemente werden den Tag prägen: Sanfte Körper- und Entspannungsübungen, Sitzen in der Stille, meditatives Gehen, Gebetsgebärden, Singen, Vortrag, Austausch. Mitzubringen sind: Bequeme Kleidung, warme Socken, eventuell eine Decke, Schreibzeug. Vorerfahrungen sind nicht nötig.

Die Veranstaltung findet statt am **Samstag, dem 8. Dezember 2007**, von 11.00 bis 17.00 Uhr in der Friedenskirche Arnum. Die Leitung hat Frau Maike Ewert. Sie ist Pastorin, Meditationsbegleiterin und Mitglied im Loccumer Arbeitskreis für Meditation.

Information und Anmeldung: Christel Herrmann-Vogel, Telefon: 51 54
und Maike Ewert, Telefon: 92 53 64

„Christentum und Islam“ (2) Was ist der Islam?

Der Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V. setzt mit dem Referat „Was ist der Islam“ seine Vortragsreihe „Christentum und Islam“ fort. Nach der ersten Veranstaltung vom 9. November, die auf reges Interesse gestossen war, wird am Freitag, dem 14. Dezember 2007, Frau Barbara Janocha von der Arbeitsstelle Islam und Migration der Landeskirche Hannover über das Thema „Was ist der Islam?“ referieren.

Die Veranstaltung beginnt um 18.00 Uhr und dauert einschließlich der Möglichkeit, miteinander über das Thema zu diskutieren, etwa eine Stunde. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Wehrkapelle Arnum, Göttinger Straße,
Freitag, 14. Dezember 2007, um 18.00 Uhr.

Steuerberaterin Anne Nickel

30966 Hemmingen · Ortsteil Arnum
Beethovenstraße 21
Telefon 0 51 01 / 58 55 31
Telefax 0 51 01 / 58 55 32



H. BARTKE

Sanitär · Heizung · Lüftung

- Reparatur und Neuanlagen
- Ausführung von Blecharbeiten
- Badumbauten
- Wartung und Pflege
- Neubauten
- Altbausanierung

Telefon (0 51 01) 22 34 · Mobil 0171 / 2 89 08 84
Fax (0 51 01) 58 49 27



IHRE FREUNDLICHEN GARTENHILFER

- Gartenpflege
 - Rasenanlagen /-pflege
 - Baumschnitt
 - Heckenschnitt
 - Baumfällung
 - Platten- u. Pflasterarbeiten
 - Zaunbau
- alles mit Abfuhr



gut
sauber
zuverlässig

DIE PREISWERTE ALTERNATIVE

Inh.: Safet Gorani
Hemmingen/OT Arnum
Dresdener Weg 13
Wir freuen uns
über jeden Anruf unter
Tel./Fax 0 51 01/44 24
Mobil 01 63/2 51 92 01



Gleitsichtgläser der neuesten Generation!

Optimiert auf Ihre Sehgewohnheiten. Durch persönlich auf Sie zugeschnittene Gleitsichtgläser erreichen Sie höchsten Sehkomfort in allen Entfernungen.

Gleitsichtgläser mit Individualtechnologie

extra dünne Kunststoff-Gläser (Index 1.6),
volltenspiegelt, gehärtet, schmutzabweisende
Nanobeschichtung. Paar statt 780,- Euro
(sph.: +6,00 dpt bis -10,00 dpt cyl.: +4,00 dpt)

555,-

Brille & Linse

Göttinger Straße 77 · 30966 Hemmingen/Arnum
Tel. 0 51 01. 44 53

gültig bis 31.12.2007

APARTHOTEL BERLIN

Ihr Privat-Hotel in Hannover-Hemmingen

Wir sind ein eigenständiges privates Apart-Hotel mit 22 großzügig ausgestatteten Apartments. Die private Atmosphäre und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiterinnen bzw. Mitarbeiter sorgen dafür, dass Sie sich bei uns sehr schnell wohlfühlen werden.

Wir würden uns sehr freuen, auch Sie als Gast in unserem nett eingerichteten Haus begrüßen zu dürfen. *Brigitte Lorenz & Team*

30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 42 30 14
bei Hannover/an der B3 Telefax: (05 11) 23 28 70
Göttinger Landstraße 60 Mail: info@apart-hotel-berlin.de
(über dem Penny-Markt) Internet: www.apart-hotel-berlin.de

Neu bei uns: Wellness & Massage

durch die Fa. Lea Rosenberger Termine nach Absprache



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

Olaf HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de



**Tauchertreff
Am Aegi**

**Tauchausrüstung
Tauchschule
Tauchreisen
Wartung**

Breite Str. 14
30159 Hannover
Telefon: 05 11 - 32 92 47
E-Mail: info@tauchertreff-aegi.de
<http://www.tauchertreff-aegi.de>

Im Hemminger Hallenbad:
**Tauchkurse & Schnuppertauchen
Sonntags 14:00 bis 15:30 Uhr**
Anmeldung im Tauchertreff Am Aegi

Leifheit.

Raumgestaltung

Lebensfreude und Kreativität

- Individuelle Raumgestaltung
- Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
- Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Rollos, Jalousien
- Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

Sportliche Vereinigung Arnum e.V. (www.svarnum.de)

SPARTE TISCHTENNIS

Tischtennisdamen im neuen Trikot auf Erfolgskurs

Unsere 1. Damenmannschaft bedankt sich mit einer tollen spielerischen Leistung für die Trikotspende von Herrn Springborn, Versicherungsmakler OHG, Marktstrasse 5 in Pattensen. Mit 2 Siegen, 2 Unentschieden und einer Niederlage belegen Sabine Kühn, Christine Harrenga-Reese, Nele Marscholik und Jennifer Kurpjewit in der Damen Bezirksklasse mit 6:4 Punkten den 5. Platz. Für viele Arten von Versicherungen kann Herr Springborn & Partner beratend zur Seite stehen, jedoch können nur unsere 4 Damen in diesem Jahr Herrn Springborn „versichern“ diese Punktspielerie mit einem guten Tabellenplatz abzuschließen. Mit der bisherigen guten Leistung und dem super Outfit sollte das auch locker zu schaffen sein.



SPARTE FUSSBALL

Arnum A-Junioren erobern Tabellenspitze

3-1 Erfolge gegen den TSV Mühlenfeld und Empelde

Die A-Junioren der SV Arnum können sich auch weiterhin seit nunmehr über einen Jahr als ungeschlagen betiteln. Im Spitzenspiel der Kreisliga beim Tabellenführer TSV Mühlenfeld überzeugten die Spieler der Mannschaft aus dem Hemminger Süden und konnten mit einem 3-1 Erfolg die Tabellenführung erobern.

Auch gegen den ungeschlagenen Tabellen-Dritten SC Empelde konnte die ersatzgeschwächte A-Jugend der SV Arnum in einem temporeichen und hochklassigen Spitzenspiel einen hart umkämpften aber durchaus verdienten 3:1 Sieg erzielen.

SPARTE SCHWIMMEN

Liebe Schwimmer/-innen, liebe Eltern,

hiermit möchte ich Sie zur Spartenversammlung am Freitag, den 18. Januar 2008 um 19:30 Uhr ins Vereinsheim (Arnum, Hiddestorfer Straße) einladen.

- TOP 1 Eröffnung und Begrüßung
- TOP 2 Genehmigung des Protokolls der vorausgegangenen Sitzung
- TOP 3 Bericht der Spartenleitung
- TOP 4 Bericht des Kassenswartes
- TOP 5 Entlastung der Spartenleitung
- TOP 6 Neuwahl der Spartenleitung
- TOP 7 Festsetzung der Spartenbeiträge
- TOP 8 Anträge (bis 11. Januar schriftlich bei Carina Gries)
- TOP 9 Planung 2008
- TOP 10 Verschiedenes

Wir würden uns sehr über ein zahlreiches Erscheinen freuen. Wahlberechtigt ist jedes Spartenmitglied, welches das 16. Lebensjahr vollendet hat bzw. dessen Erziehungsberechtigte(r).

Carina Gries, Spartenleiterin

SPARTE TANZEN

Einladung zur Spartenversammlung

Hiermit lade ich alle Mitglieder der Sparte Tanzen zu unserer Jahreshauptversammlung am Dienstag, dem 8. Januar 2008, um 19.30 Uhr in die Grundschule Arnum, Klapperweg, ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung aller stimmberechtigten Mitglieder durch die Spartenleiterin
2. Wahl eines Protokollführers
3. Jahresbericht der Spartenleiterin
4. Kassenbericht von Roswitha Bastian
5. Entlastung der Spartenleitung
6. Wahl der Spartenleiter/in und Kassenwart/in
7. Verschiedenes

Wera Behrens

SPARTE TENNIS

Jahresmitgliederversammlung der TennissparteMittwoch, 23. Januar 2008 – 19.30 Uhr,
Tennis – Clubheim SV Arnum auf der TennisanlageTagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der satzungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit der Versammlung
3. Genehmigung des Protokolls der Jahresmitgliederversammlung 2007 (siehe Hütte 1/2007)
4. Bericht Impulspokal 2007
5. Berichte der Funktionsträger
6. Bericht der Spartenleitung
7. Haushaltsabschluss 2007
8. Bericht über die Kassenprüfung
9. Entlastung der Spartenleitung
10. Beitragsanpassung
11. Haushaltsplan 2008
12. Neuwahlen – turnusgemäß sind der, die Stellvertreter, Sportwart, Kassenwart, Jugendwart, technische Leitung, Leitung Grünanlagen und Kultur- / Vergnügungsausschuss zu wählen / zu bestätigen
13. Ehrungen
14. Anträge
15. Verschiedenes

Der Vorstand

SPARTE TURNEN

Einladung zur Spartenversammlung

Alle Interessierten sind eingeladen zur Turnspartenversammlung am Mittwoch, dem 16. Januar 2008, um 19.30 Uhr im Vereinsheim an der Hiddestorfer Straße.

Tagesordnung:

TOP

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung des Protokolls der letzten Spartenversammlung vom 23. Januar 2007
3. Berichte der Übungsleiterinnen und Übungsleiter
4. Bericht der Kassenwartin
5. Berichte der Spartenleitung
6. Entlastung der Spartenleitung
7. Anträge (Bitte schriftlich bis zum 6. Januar 2008 bei der Spartenleitung einreichen.)
8. Verschiedenes

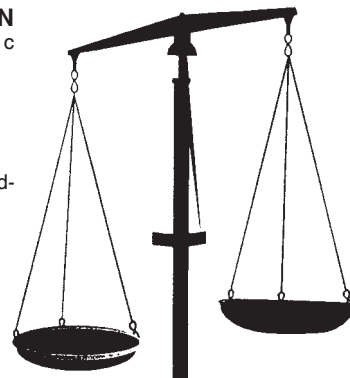
Brigitte Klugmann, Spartenleiterin

DEVESE/HEMMINGEN-WESTERFELD**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hemmingen-Westerfeld informiert:**

Am 23. November 2007 fand im Feuerwehrhaus der diesjährige Skat- und Knobelabend der Wehr statt. 50 Kameraden aus den Reihen der aktiven Wehr, der Altersabteilung sowie der fördernden Mitglieder „kämpften“ in geselliger Runde um die begehrten Preise. Auch in diesem Jahr bestanden diese aus Geflügel und leckeren Teilen des aktuellen „Feuerwehrscheins“, so dass der Weihnachtsbraten in vielen Familien gesichert ist.

KANZLEI ROLF B. BUBIKATIN 30966 HEMMINGEN
Weetzener Landstraße 106 c**Bei Rechtsproblemen**

- in der Familie
- am Arbeitsplatz
- im Straßenverkehr
- in Erbschafts- und Grundstücksangelegenheiten

**Ihr Ansprechpartner:
RA Bubikat**Fon (05 11) 42 40 26
Fax (05 11) 23 29 30
www.rabubikat.de**Ihnen und Ihren Liebsten wünschen wir
besinnliche und frohe Weihnachten.**

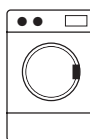
Außerdem freuen wir uns, Sie jetzt täglich zu Ihrem Wunschtermin mit einem frischen Profi-Team und der gewohnt guten Laune verwöhnen zu können.

Betty Göbel
Frisuren|Kunst & Team

Grandweg 5b · 30982 Pattensen/OT Reden · 0 51 01 - 91 67 70

**Verglasungen jeder Art****Reparaturen – schnell und zuverlässig**

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 0 51 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 0 51 01 / 925 101

**Wäscherei & Heißmangel
Bärbel Otte**

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 0511/ 4125 43 · Mobil 0175/444 99 63 · Fax 0511/ 213 72 02

Ihr Dienstleister**Kamine und Kachelöfen
Beratung * Planung * Ausführung**

Kostenloses Beratungsgespräch vereinbaren und Infomaterial anfordern.

**Oerier Ofenbau
S. & I. Loest
Ofenbaumeister**Turmstr. 9 * 30982 Pattensen
Tel. 0 51 01 / 85 44 76 * mail:erloest@web.de

Tischlerei Fa. **Martina Göke**
Meisterbetrieb
Restaurierungen
Reparaturen Tel. **0511 / 23 30 43 9**
Sonderanfertigungen Fax **0511 / 234 90 91**
Treppenrenovierungen Handy **0172 / 51 44 155**
Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Michaelis - Elektrotechnik
 Ihr Spezialist und Ansprechpartner
 rund um innovative Haustechnik.
 Fragen Sie Ihren Elektromeister aus Amrum.
 Fon: 05101/5859850
 Fax: 05101/5859851
 www.michaelis-elektrotechnik.de

*individuell
 innovativ
 zuverlässig*

Pflege und Hilfe dort, wo Sie zu Hause sind. Vertragspartner aller Krankenkassen

PFLEGE BÜLOW **DIENST SCHMIDT**

- Hausnotruf rund um die Uhr
- 24 Stunden Pflege-/Bereitschaft
- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Haus- / Kinder- und Familienbetreuung

Partner des **ASB** Arbeiter-Samariter-Bund (051 01) **46 64**

KARL-H. MÜNKEL GmbH
 Schlossermeister und Schweissfachmann

- **Stahlbau**
- **Bauschlosserei**
- **Metallbau**
- **Edelstahlarbeiten**

SEIT 1942

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2-4
 Telefon (0511) 42 31 33 · Fax (0511) 41 11 88

S. Frankenstein
 Maler- und Lackiermeister

- Malerarbeiten aller Art
- Beratung und Hilfe bei Malerarbeiten
- Lieferung von Farben, Tapeten und Bodenbelägen
- Handwerkliche Hilfe im/am Haus

Pastorenkamp 5 · 30966 Hemmingen · Telefon/Telefax (0511) 42 83 79

seit 1980

Am Ende wurden das fördernde Mitglied Lothar Klose als bester Skatspieler und das aktive Mitglied Wolfgang Twele als Knobel-König gefeiert.

Ebenso traditionell trafen sich am darauf folgenden Sonntag die aktiven Kameraden und Mitglieder der Altersabteilung zum Wandern und Grünkohlessen. Nach einem dreistündigen Spaziergang durch die trotz der feuchten Witterung gut passierbare Masch wurde im Feuerwehrhaus der – wie immer vom Koch der Wehr Horst Marczinski zubereitete – leckere Grünkohl genossen.

Ach ja... natürlich haben wir auch in diesem Jahr wieder eine wichtige Bitte an Sie:

Sie ist wieder da, die hektische Zeit! Eigentlich sollte es ja ruhig und besinnlich zugehen, aber jeder weiß: Stress bestimmt die Tage vor Weihnachten! Jetzt heißt es: Die letzten Geschenke einkaufen, Baum besorgen und viele, viele Vorbereitungen treffen. Die erhoffte Besinnlichkeit flackert hier und da mit kleinen und großen adventlichen Kerzen und Gestecken auf. Bitte denken Sie bei allem Stress und aller Festlichkeit in den nächsten Tagen und auch nach Weihnachten daran:

- Lassen Sie nie offenes Feuer unbeaufsichtigt brennen.
- Vergewissern Sie sich, dass gelöschte Kerzen o. ä. auch wirklich aus sind, und nicht noch glimmen.
- Halten Sie brennbare Materialien nach Möglichkeit weit von der Flamme fern.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Weihnachtsbaum einen sicheren Stand hat.
- Halten Sie einen Eimer Wasser bereit, um notfalls Schaden abwenden zu können.

Natürlich steht auch Silvester wieder an und auch dabei lauern bekanntermaßen viele Gefahren.

Deshalb:

- Benutzen Sie die Feuerwerkskörper mit äußerster Vorsicht!
- Beachten Sie die vorgeschriebenen Sicherheitsabstände!
- Richten Sie Feuerwerkskörper niemals auf Personen, Tiere oder Sachen!
- Wenn Sie Alkohol trinken, lassen Sie Ihr Fahrzeug stehen!

Wenn hoffentlich alle die vorgenannten Punkte beachten, steht einer unbeschwerten Vorweihnachtszeit, einem schönen Weihnachtsfest und einem glücklichen Jahreswechsel eigentlich für Sie und uns nichts mehr im Wege.

Wir wünschen Ihnen allen daher frohe Weihnachten und einen guten Rutsch in's neue Jahr!

Ihre Freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld

SV Devese 02 e.V. lädt zur Jahreshauptversammlung ein

Zur Jahreshauptversammlung am Freitag, dem 8. Februar 2008, um 19.00 Uhr, im Bürgersaal des Rathauses lädt der Vorstand alle Mitglieder und Freunde des SV Devese 02 herzlich ein.

Es ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

1. Begrüßung und Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder
2. Gedenken der Verstorbenen im Jahr 2007
3. Verlesen und Abstimmung über das Protokoll vom 17. Februar 2006
4. Bericht des Präsidenten
5. Bericht der Kassenwartin
6. Bericht der Kassensprüfer
7. Aussprache zu den Berichten
8. Entlastung des Vorstands für das Jahr 2007
9. Wahl des Stellvertretenden Präsidenten
10. Wahl von zwei Rechnungsprüferinnen oder Rechnungsprüfern
11. Festlegung des Mitgliedsbeitrages
12. Einrichtung neuer Abteilungen und deren Vorsitzende
13. Behandlung von Anträgen
14. Weitere Aktivitäten des Vereins
15. Termine

Vor der Jahreshauptversammlung findet am gleichen Tag um 18.00 Uhr eine Vorstands- und Abteilungsleitersitzung statt, auf der die Jahreshauptversammlung vorbereitet wird. Hierzu sind alle Vorstandsmitglieder und Abteilungsleiter herzlich eingeladen.

Günter Harder, Vorsitzender

DRK Ortsverein Hemmingen-Westerfeld / Devese**DRK-Weihnachtsfeier für Senioren am 19. Dezember 2007**

Unsere diesjährige Weihnachtsfeier findet am Mittwoch, dem 19. Dezember 2007, wie gewohnt im Gemeindesaal der Trinitatiskirche statt. Hierzu laden wir alle Senioren aus Hemmingen-Westerfeld und Devese ganz herzlich ein.

Einlass ist ab 14.30 Uhr, die Feier beginnt um 15.00 Uhr. Auch in diesem Jahr möchten wir mit Ihnen ein paar schöne Stunden mit Musik und Gesang bei Kaffee und den von unseren Helferinnen selbst gebackenen Kuchen und Torten erleben. Zu Ihrer Unterhaltung wird der Frauenchor singen, und anschließend wird Herr Pastor Kricheldorf eine seiner beliebten Geschichten vorlesen. Zum Abschluss der Feier kann jeder Gast wieder einen Christstollen mit nach Hause nehmen.

SC Hemmingen-Westerfeld**LEICHTATHLETIK****Neue Trainingszeiten im Winter**

Weitsprung, Ballwurf, Sprint und auch Ausdauer – auch im Winter findet das Leichtathletiktraining beim SC Hemmingen-Westerfeld statt.

Bis zu den Osterferien trainieren die Jahrgänge 2000 und 2001 jeden Montag von 16.30 bis 18.00 Uhr im hinteren Drittel der Tribünensport-halle. Die älteren Jahrgänge treffen sich jeden Donnerstag von 15.15 bis 16.45 Uhr in der Ballsporthalle. Weitere Informationen bei der Übungsleiterin Jutta Jaedicke, Telefon (05 11) 42 91 06.

LEISTUNGSTURNEN**Mit nur einem Zehntel an Platz 1 vorbei**

Spannender konnte es für die Turnmannschaft des SC Hemmingen-Westerfeld nicht gehen. Beim letzten Wettkampf des Rundenwettkampfs der über drei Runden ging, mussten Greta Jung, Nadine Nebe, Victoria Müller und Helen Adelman, dass es um einen der ersten drei Plätze ging.

Nach dem ersten Wettkampf am 29. September in Bennigsen lagen die vier Turnerinnen auf Platz 1 mit einem Punkt Vorsprung vor der Mannschaft aus Kirchdorf.

In der zweiten Runde am 13. Oktober in Kirchdorf wurden die Mädchen von den Kirchdorfer Turnerinnen auf Platz 2 verwiesen.

Am 17. November in Gehrden hieß es nun keinen Fehler in der Bodenkür, kein Sturz vom Schwebebalken, keinen Patzer am Reck und einen optimalen Pferdsprung zu zeigen. Greta, Nadin, Victoria und Helen turnten souverän an allen vier Geräten. Besonders Greta Jung überzeugte mit einer sauberen Bodenübung und bekam 5,9 Punkte von 6 möglichen, eine Höchstleistung an diesem Tag. Die Spannung bei der Siegerehrung stand den Hemminger Turnerinnen ins Gesicht geschrieben.

Große Freude dann als es hieß Platz 2 für Hemmingen, nur ein Zehntel an Platz 1 vorbei. Eine Riesenleistung, denn in der Altersklasse 98 und jünger starteten zwölf Mannschaften.

Hildegard Wedemeier



Nadine Nebe, Greta Jung, Viktoria Müller und Katrin Thielebörgner

Diplom-Kaufmann
SIEGFRIED FORSCH
Steuerberater – vereidigter Buchprüfer

Rathausplatz 12 · 30966 Hemmingen
 Telefon (05 11) 35 33 900 · Telefax (05 11) 35 33 909
 www.siegfried-forsch.de · e-mail@siegfried-forsch.de

Hot Stone Massage

- warme Energie besonderer Steine bringt Körper und Seele in Einklang
- wirkt einerseits anregend, andererseits ausgleichend und beruhigend auf das vegetative Nervensystem
- Beschleunigung des Stoffwechsels
- die Muskulatur wird besonders tief gelockert

schon
jetzt an
Weihnachten denken
– Gutschein für
Wellness –
verschenken!

Physikalische Therapie
KAI HOLLSTEIN

Arnummer Kirchstr. 2
 30966 Hemmingen
 Telefon (0 51 01) 21 37

Klockemanns Futterkammer

Jeinser Str. 18 · 30982 Pattensen · Telefon (0 51 01) 1 20 18

Reitsporthandel · Futtermittel · Einstreu

Mo. – Fr. 10.00 – 18.30 Uhr
 Samstag 10.00 – 13.00 Uhr
 www.klockemann.net



24.11. – 22.12. haben wir Samstags von 10 – 16 Uhr geöffnet

Ärztetafel**Praxis Dr. Striebe**

Zahnarzt
 Fritz-Kuckuck-Str. 14 · 30966 Hemmingen
 Telefon (05 11) 42 11 36

**Vom 22. Dezember 07 bis 1. Januar 08
 bleibt unsere Praxis geschlossen.**

Verschiedenes

**Friseurmeisterin kommt ins Haus
- kurzfristig und preiswert -**gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder 01 71 - 1 78 74 75**Wimperndauerwelle DIE BALANCE (05 11) 2 34 95 02****Einladungen druckt:** Telefon (05 11) 42 10 23**Kundendienst**für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen,
Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.**Fachgeschäft:** Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (051 01) 91 52 10
Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (050 66) 76 85**INGE'S FRISSEURSERVICE** Friseurmeisterin Inge Wlodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/41 12 90**Hochzeitskarten druckt:** Telefon (05 11) 42 10 23**Sägebarth's Partydienst**Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73
Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de**Wir erledigen für Sie (fast) alles.** ☎ (0511) 41 42 85**Gepflegtes Aussehen gibt Sicherheit!**Medizinische Fußpflege · Kosmetik · Akne · Beratung
Ingrid Rau · OT Hiddestorf · Birkenweg 8 · Telefon (051 01) 1 24 89**Rückenmassage (tiefenwirksam) DIE BALANCE (05 11) 2 34 95 02****Trauerdrucksachen:** Telefon (05 11) 42 10 23**Entrümpelungsservice** ☎ (05 11) 46 13 36Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) **FIRMA SIGOSCH****Damenschneiderin · Änderungsdienst · Mohajer****ARNUM · PATTENSER FELDWEG 7 · TELEFON (051 01) 45 19**
Montag-Freitag 9-18 Uhr · Samstag 9-13 Uhr · Donnerstag geschlossen**Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc.** fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (051 01) 30 79**Visitenkarten druckt:** Telefon (05 11) 42 10 23**Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag****Schottmann** ☎ 051 01/91 64 35
Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst**STIEBEL ELTRON** und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten.**Fachgeschäft:** Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (051 01) 91 52 10
Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (050 66) 76 85**Dr. Hauschka – Behandlung und Dekorative Kosmetik**
KOSMETIKINSTITUT DIE BALANCE (05 11) 2 34 95 02**COMPUTER-SERVICE vor Ort,** Tel.: 051 01 - 58 50 38, 0171 - 7 79 48 11**Stellenmarkt****Übungsleiterin für Eltern-Kind-Turnen** (1 – 3 Jahre) und **Kinderturnen**
(3 – 6 Jahre) für Montag Nachmittag in GS Hem.-Westerfeld ab sofort
gesucht. Anfragen unter (05 11) 41 31 21**Zuverlässige, freundliche „Perle“** für Haus/Garten in Devese gesucht.
☎ (01 70) 4 93 82 21Arnum, **Putzhilfe gesucht**, 3 Std./Woche, vormittags ☎ (051 01) 28 55
Hiddestorf, **suche tüchtige Hilfe für Haushalt**, 1 x ca. 5 Std./Woche
☎ (01 72) 5 17 50 60Hiddestorf, **suche Haushaltshilfe** 2 x 4 h/Monat ☎ (0151) 10 78 22 01

TISCHTENNIS

Erfreuliche Ergebnisse der Damen

Die 1. Damenmannschaft des SC Hemmingen-Westerfeld kann wieder gewinnen. Nach zwei Jahren in der Bezirksliga und einem stetigen Kampf gegen den Abstieg spielen die Damen in der Bezirksklasse Staffel 6 nun wieder ein erfrischendes Tischtennis. Ungeschlagen und mit 16:2 Punkten kann sich die Mannschaft um Maren Helm mit dem Herbstmeistertitel schmücken. In der Aufstellung Claudia Tebarth, Cordula Watermann, Maren Helm, Vera Huser, Christine Hittmann und Hiltrud Britz gibt es keine Spielerin, die besonders hervorzuheben ist, und diese Ausgeglichenheit macht die erfahrene Mannschaft wohl auch so stark.

Nachdem sich die 2. Damenmannschaft zu Beginn der Saison für einen Verbleib in der Kreisliga entschlossen hatte (man war eigentlich als Tabellenletzter abgestiegen), weiß auch sie nun wieder, was es heißt wenigstens ab und zu mit einem Lächeln aus der Halle zu gehen. Nicht unerheblich ist dabei die Verstärkung durch Claudia Krebs. Mit einer Bilanz von zurzeit 6:2 hebt sie sich deutlich von den anderen Spielerinnen ab. Ansonsten spielt man in der altbekannten Besetzung: Bärbel Ostermeier, Claudia Krebs, Sabine Müller, Martina Hartmann, Tina Musehold und Stephanie Rohner. In den bisher letzten beiden Spielen war das Glück allerdings nicht auf Seiten der Hemmingerinnen, die mit aktuell 4:8 Punkten allerdings gleichwohl hoffen, nicht wieder in Abstiegsnöte zu geraten.

Wer sich über die aktuellen Ergebnisse, Termine und Tabellen aller Mannschaften informieren möchte, der findet alles im Internet unter www.tvn.click-tt.de. Über die Suchoption „Vereine“ gibt es hier immer den neuesten Stand.*Stephanie Rohner*

SCHAUTURNEN

Der SC Hemmingen-Westerfeld veranstaltet am 9. Dezember 2007, ab 15.00 Uhr (Einlass 14.00 Uhr) in der Tribünensporthalle Hohe Bünte wieder ein Schauturnen.

Viele Sparten werden ihr Können präsentieren und der gemeinsame Turn- und Sportnachmittag wird sicherlich viel Spaß und Freude für die Aktiven und die Zuschauer bringen.

Eingeladen sind alle die Interesse am sportlichen Tun haben, Vereinsmitglieder, Sportlerinnen, Sportler, Eltern, Verwandte und Freunde. Wer will, kann es sich bei Kuchen, Keksen und weiteren Leckereien gut gehen lassen.

Die Veranstalterinnen Lena Mailyn Reese und Deborah Johannknecht freuen sich auf ein gelungenes Schauturnen.

*Brigitte Jaedicke, Pressewartin***HARKENBLECK****DRK Harkenbleck****Blutspende**

Alle Jahre wieder... Blutspende in Harkenbleck zur Adventszeit. Gespendet werden kann am 11. Dezember 2007 in der Zeit von 16.00 bis 19.30 Uhr im Schulungsraum der FFW Harkenbleck, Hallerskamp. Jeder Teilnehmer erhält ein weihnachtliches Präsent. Rosemarie Lehmann und ihr Helferteam sorgen wie gewohnt für eine nette Atmosphäre.

Bitte helfen auch Sie mit Ihrer Blutspende!

Kapelle Harkenbleck öffnet in der Adventszeit

Kehren Sie in der Adventszeit ein, in die Stille unserer alten Kapelle und lassen Sie die vorweihnachtliche Betriebsamkeit zurück!

Am Dienstag, dem 11. und 18. Dezember öffnen wir um 18.00 Uhr für Sie die Tür. Weihnachtliche Klänge und Kerzenlicht laden eine Stunde lang zur individuellen Besinnung ein. Die Kapelle wird geheizt sein.

*Aktionsausschuss Kapelle Harkenbleck***Lesung in der Kapelle Harkenbleck**

Letztmalig im Jahr 2007, findet die Lesung mit Nora Schirmmacher in unserer Kapelle statt. Natürlich der Zeit entsprechend, nämlich am 17. Dezember, um 20.30 Uhr wird sie uns mit Weihnachtsgeschichten erfreuen. Es wird auch Ihnen gefallen, in der geheizten Kapelle, nur zuhören zu müssen, es lässt sich dabei prima entspannen.

Wir, der „Lesungs-Ausschuss“ lädt Sie recht herzlich ein, wir freuen uns auf Sie.

Klaus Vermehr

SV Harkenbleck Badminton

Bezirksmeisterschaften der Schülerinnen und Schüler in Arnum

Unter der reibungslosen Regie des Gastgebers SV Harkenbleck fanden am 20. und 21. Oktober in Arnum die diesjährigen Bezirksmeisterschaften der Schülerinnen und Schüler statt.

Sich für diese Meisterschaften qualifiziert zu haben, war bereits ein Erfolg und ein Resultat der guten Leistungen im Laufe der Turniersaison.

Wichtig war das Turnier jedoch auch deshalb, weil die Chance bestand, sich durch gutes Abschneiden für den Höhepunkt der Turniersaison zu empfehlen – die Niedersächsischen Landesmeisterschaften.

Dies gelang am Ende zwar nicht allen 12 Starterinnen und Starter des SV Harkenbleck; sie errangen jedoch teilweise herausragende Ergebnisse. Hervorzuheben sind die tollen Leistungen von Bianca Römgens und Taulant Hana. Bianca gewann den Titel im Einzel der U11'er und mit Taulant zusammen den Titel im Gemischten Doppel der U11. Im Mädchen-doppel U 11 zusätzlich noch ein 2. Platz gemeinsam mit Anna Pepke. Bravo!

Taulant gewann ebenfalls in der Einzeldisziplin U 11 und auch noch (mit Hoa Le vom Altwarmbüchener BC) das Jungendoppel U 11. Herzlichen Glückwunsch zum Dreifacherfolg!

Gute Platzierungen erreichten Bianca Behmann (2. Platz im Gemischten Doppel mit Nils Brandes vom Heesseler SV in U 13), Lukas Kirchberg (4. Platz Jungeneinzel U 11) und Osmon Hana (6. Platz Jungeneinzel U 13).

Alina Kowald, Pia Baudach, Julia Hüttmann, Inka Trulley, Dorothee Watta und Fenja-Marie Rademacher sowie Jonas Kirchberg wurden bereits in der ersten; spätestens aber in der zweiten Runde sehr starke Gegner zugelost, so dass sie trotz Kampf und Einsatz leider keine vordere Platzierung erreichen konnten.

Landesmeisterschaften Schüler / Jugend

Auf den Landesmeisterschaften der Schüler am 17./18. November 2007 und der Jugend am 24./25. November 2007 verkauften sich die 9 nominierten Talente des SV Harkenbleck gut – auch wenn es diesmal noch nicht zu Podestplätzen reichte. Die Resultate:

- Bianca Behmann: 5. Platz Mixed U 13 / 9. Platz Doppel U 15 (als noch U 13'erin!)
- Alina Kowald: 5. Platz Mixed U 15 / 9. Platz Dopp. U 15
- Jasmin Kurpjewit: 9. Platz Einzel U 19 / jeweils 5. Platz Doppel und Mixed U 19
- Louisa Mittmann: 9. Platz Einzel / 5. Platz Doppel U 19
- Meike Pardey: 5. Platz Doppel U 17
- Taulant Hana (noch U 11!): 9. Platz Einzel / 5. Platz Doppel U 13
- Lukas Kirchberg (noch U 11!): 5. Platz Doppel U 13
- Osmon Hana: 9. Platz Doppel U 13
- Jonas Kirchberg: 5. Platz Doppel U 15

Im nächsten Jahr ist da für Einige noch mehr drin, da sie auch dann noch in den gleichen Altersklassen antreten können und die „älteren Konkurrenten“ dann „weg“ sind! Schau'n mer mal ...

HIDDESTORF / OHLENDORF



**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hiddestorf-Ohlendorf informiert:**



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Jahr neigt sich wieder einmal mit großen Schritten dem Ende. Ihre Freiwillige Feuerwehr möchte sich auf diesem Weg für Ihre Rücksichtnahme, Akzeptanz und Verständnis an unserer Arbeit herzlich bei Ihnen Allen bedanken.

Besonderer Dank gilt, den eigenen Mitgliedern für finanzkräftige Unterstützung, Treue zum Dienst im Alter, Interesse an unserer Arbeit bei der Jugend und für stete Bereitschaft an 365 Tagen im Jahr, nach dem Motto: Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr!

Ortsbrandmeister Ralf Brinkmann wünscht allen seinen Mitgliedern und deren Angehörigen eine besinnliche Adventszeit, geruhsame Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr.

P.S. Bitte lassen Sie brennende Kerzen in der Adventszeit und an Weihnachten nicht unbeaufsichtigt und seien Sie vorsichtig im Umgang mit Feuerwerkskörpern. Es ist in Ihrem Interesse, es geht um Ihre Gesundheit und Ihr Hab und Gut!

 Tennis
 Squash
 Fitness
 Rücken-Training
 Kindertanz
 Sauna
 Solarium
 Restauration
Klaus Wunder
 30966 Hemmingen · Weetzener Landstr. 20
 Tel. (05 11) 41 10 73 · Restauration 41 10 09



Hemminger Tennisstuben

Liebe Gäste,

**am 1. Weihnachtstag von 12.00 bis 17.00 Uhr
am 2. Weihnachtstag von 12.00 bis 15.00 Uhr**
bieten wir Ihnen folgende Weihnachtsmenüs an:

Suppe

Wildkrautbrühe mit Kräuterflädle, Backerbsen und frischem Schnittlauch

1 **Zarte Gänsekeule**
*auf Rosmarienpfeffersauce,
geschmälzten Klößen und Apfel-Preiselbeerrotkohl* **23.00€**

2 **Zartes Gulasch vom heimischen Wild**
*in Wacholderrahmsauce, dazu hausgemachte
Spätzle und frischer Rosenkohl* **24.00€**

3 **Hirschkalbsbraten** *in Burgunder-Thymiansauce,
serviert mit Thüringer Klößen, Preiselbeerbirne
und Apfel-Preiselbeerrotkohl* **25.00€**

4 **Zarter Kalbsbraten**
*in Steinpilzrahmsauce, dazu hausgemachte Spätzle
und knackiges Wintergemüse* **25.00€**

5 **Bunter Fischteller**
*„grätenfrei“ in Butter gebraten auf Limetten-Paprikareis,
Zitronenbernaise und marktfrischen Salaten* **27.50€**

6 **Rinderfiletsteak**
*auf Cognacsauce, hausgemachte Kräuterbutter,
Mandelkroketten und knackige Salate* **28.50€**

Dessert

*Warmes Mandel-Zimtküchlein auf heißen Waldbeeren,
Vanilleeis, Schlagsahne und Eierlikör*

Tischreservierung & Vorbestellung erbeten bis zum 21. 12. 2007

**BAUGESCHÄFT
JÖRG GOLLMER GmbH**

**Planen · Bauen · Umbauen · Renovieren
Altbausanierung aus erfahrener Hand**

**Hoher Holzweg 56 Fon 051 01/28 94
30966 Hemmingen Fax 051 01/53 71
Ortsteil Arnum**

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Gesang. www.3-Klang.de ☎ 234 56 86
Musiker erteilt Klavier- und Gesangsunterricht. ☎ (05 11) 3 35 68 05

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung



30966 Hemmingen · Gutenbergstraße 3 A ☎ 05 11/41 42 40

Weihnachtszeit

*Hektik schon am frühen Morgen,
es gilt noch viel zu besorgen,
denn dieses Jahr, wir hoffen sehr,
wird es ein Fest, wie nie vorher.*

*Wir wünschen allen ein frohes
Weihnachtsfest und einen guten Rutsch
ins neue Jahr 2008.*

GRAFENTHIEN - FINN
BEDACHUNGEN GMBH

Flachdächer · Schornsteinverrohrung
Isolierung · Schiefer- und Ziegelarbeiten
Bauklempnerei

30982 Pattensen · Birkenweg 5
Telefon (0 51 01) 22 33 · Fax (0 51 01) 44 99

Redener Straße 13 in Harkenbleck

EKAS
ECKCHEN
Backwaren, Kaffee u. mehr

Mo.- Fr. 06.30 – 12.30 Uhr
14.30 – 17.00 Uhr
Sa. 07.30 – 13.00 Uhr
So. 08.00 – 11.00 Uhr

Wir laden Sie herzlich zu unserem gemütlichen Advents-
nachmittag ein, mit Keksen, Glühwein und vielen Angeboten!
Ab sofort bei uns: Belegte Brötchen, Käse, Wurst und mehr

*Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit
und fröhliche Weihnachten!*

Ankauf / Verkauf

KAMINHOLZ **Telefon (0 51 01) 35 89**
Hausgeräte (in Ordnung) kauft: ☎ (05 11) 4 58 43 32
Ich biete viele **Erstdrucke auf Briefmarken, 1937- Bonn**, insgesamt
40,- € ☎ (05 11) 41 08 - 181

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Arnum, moderne helle Büroräume, 132 m² und 65 m², zu vermieten.
☎ (05 11) 22 40
Garage, Nähe Rathausplatz, zu vermieten ☎ (05 11) 42 24 59
Garage frei, Arnum, Gartenplatz, 45,- € + MwSt. Kellner (05 11) 27 25

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

WIR SUCHEN:

- für junge Familien: Reihenhäuser i. Hemmingen, Arnum u. Umgebung
- für Manager, Geschäftsführer, Ärzte etc.: EFH, Villen, große ETW
- zur Miete: Reihenhäuser und hochwertige Einfamilienhäuser in Hemmingen und Umgebung
- sowie Wohnungen ab 2 Zimmern
- Grundstücke zur freien Bebauung und
- für Seniorenheime

Fachwirtin und Sachverständige für Bewertung von Immobilien
Telefon (05101) 92 50 84 · www.Maklerservice-Ebeling.de

Suche Garage Raum Fuchsbachweg/Börje ☎ 2 34 54 82

Wir suchen dringend in Hemmingen und Umgebung
Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser bis 300.000,- €
Schnelle und diskrete Kaufabwicklung wird garantiert.

www.Bartelt-Immobilien.de **Telefon (05101) 91 53 53**
Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Erinnern möchte ich an den 8. Dezember 2007, um 19.00 Uhr Skat- und
Knobelabend im Gerätehaus und an den 5. Januar 2008 um 19.00 Uhr
Jahreshauptversammlung in der Mehrzweckhalle in Hiddestorf.

... in diesem Sinne, ein gesundes Jahr 2008.

Uwe Schremmer, Schriftwart

Sportverein Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

DIE LAUFSPARTE INFORMIERT

Laufen, wo's am schönsten ist!

Den Wunschtraum eines jeden Marathonläufers erfüllte sich Dirk Jan-
kowsky am 4. November 2007: einmal beim legendären New York City
Marathon mitlaufen!

Gemeinsam mit 20 Mitläufern einer befreundeten Laufgruppe startete er
auf der 42,195-km-Distanz durch alle 5 Stadtteile der amerikanischen
Metropole. Unvergesslich: der Start über die Verrazano Narrows-Brücke
in Staten Island mit Blick auf die Skyline Mannhattans.

Durch Brooklyn, Queens, über die First Avenue nach Harlem und in die
Bronx führte die Strecke, bis das Ziel im Central Park erreicht war. Nach
genau 4 Stunden 10 Minuten und 39 Sekunden überquerte Dirk als
14.952. die Ziellinie; er ließ damit die Mehrzahl der über 35.000 Aktiven
hinter sich. Fazit: der „Big Apple“ ist allemal eine Reise wert!

Nicht ganz soweit reiste und lief Thomas Ruminski am 11. November
2007, dafür war er umso erfolgreicher. Beim 25. Herbstswaldlauf in den
Deenser Fichten bei Holzminden lief er auf der 8-km-Crossdistanz allen
Konkurrenten davon und siegte in 31:38 Minuten.

Thommy bewies damit, dass er die Umstellung von der Bahnen- und
Straßensaison auf die bevorstehenden Geländewettbewerbe gut vollzo-
gen hat.

Sein nächstes großes Ziel ist die Teilnahme an den Senioren-Hallen-
Weltmeisterschaften Mitte März im französischen Clermond-Ferrand.

Die SVE-Laufgruppe

WILKENBURG

DRK Wilkenburg

Bewegungsspiele für Kinder mit Eltern

Achtung: Weihnachtspause bis einschl. 2. Januar 2008

Gruppe 1 (1 bis 2 Jahre) mittwochs ab 9.15 Uhr
Gruppe 2 (2 bis 3 Jahre) mittwochs ab 10.00 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

In beiden Gruppen sind Plätze frei. Infos unter Telefon (0 51 01) 50 58

Kindertanz „Wilkenburger Tanzmäuse“

Achtung: Weihnachtspause bis einschl. 31. Dezember 2007

Gruppe 1 (ab 7 Jahre) montags von 16.30 bis 17.15 Uhr

Achtung: Weihnachtspause bis einschl. 2. Januar 2008

Gruppe 2 (ab 6 Jahre) mittwochs von 15.30 bis 16.15 Uhr
Gruppe 3 (ab 4 Jahre) mittwochs von 16.30 bis 17.15 Uhr
Gruppe 4 (ab 9 Jahre) montags von 17.30 bis 18.15 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg (Empore)

Infos unter (05 11) 42 90 92, ab 18.00 Uhr.

Wirbelsäulengymnastik

donnerstags, von 17.30 – 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Wilkenburg
Infos und Anmeldung bei Frau Hasse unter Telefon (05 11) 42 71 59

Kegeln

Wann: Donnerstag, den 28. Dezember 2007, 14.45 bis 16.45 Uhr

Ort: Gaststätte „Alte Schmiede“, Arnum

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause, Pflegenotruf, Hausnotruf, Menü-Bring-Dienst unter
Telefon (0511) 41 64 42

Reiterverein Wilkenburg e.V.

Wenn am Sonntag, dem 9. Dezember erstmals „Die Band vom Nikolaus“
live zum Adventsjazz aufspielt, hat der RV Wilkenburg zum Abschluss
der reiterlichen Saison wieder seine Pforten zum traditionellen Krippen-
spiel mit Hallenflohmarkt geöffnet. Alle Hemminger sind mit ihren Kindern
herzlich eingeladen, bei Waffeln, Glühwein, Punsch und deftiger Brat-
wurst Adventsstimmung zu schnuppern.

Für die Kinder gibt es wieder einen kleinen Streichelzoo und Ponyreiten.
Weiterer Höhepunkt wird das Einreiten des Weihnachtsmannes persön-

lich sein, der für alle anwesenden Kinder wie in jedem Jahr wieder eine kleine Überraschung verteilen wird.

Eingang durch die neue Reithalle. Der Eintritt ist selbstverständlich frei und der RV Wilkenburg heißt Sie alle herzlich Willkommen!

S.V. Wilkenburg e.V.

SPARTE KINDERTURNEN

Sponsorenlauf erbrachte über 1.300,- Euro

Der Sponsorenlauf der neu gegründeten Sparte Kinderturnen des S.V. Wilkenburg erbrachte einen Erlös von weit über 1.300,- Euro und ermöglicht nun einige zusätzliche Anschaffungen, die aus dem planmäßigen Budget nicht hätten bestritten werden können. Jedes Kind lief eifrig und unter lautstarker Anfeuerung der anwesenden Sponsoren um den Sportplatz des S.V. Wilkenburg, um einen möglichst hohen Betrag zu erzielen. Die fleißigsten Läufer Sarah Kleineberg und Jan Seib mussten sogar nach 20 gelaufenen Runden gestoppt werden. Nach den erbrachten sportlichen Höchstleistungen durften sich alle teilnehmenden Kinder bei leckerem gesponsertem Kuchen, Obstspießen und Getränken stärken und sich feiern lassen.

Ein besonders herzliches Dankeschön gilt allen teilnehmenden Kindern, der Calenberger Backstube, der Fa. Getränke Adam und natürlich allen Sponsoren für ihre großzügige Unterstützung. Bilder dieses Events können auf der Homepage des S.V. Wilkenburg unter der Adresse www.sv-wilkenburg.de eingesehen werden.

SPARTE TISCHTENNIS

Spartenversammlung am Freitag, 23. November 2007

Anlässlich der Spartenversammlung der Sparte Tischtennis am Freitag, 23. November 2007, ist beschlossen worden, erst zum Ende der Saison 2007/2008 eine außerordentliche Spartenversammlung durchzuführen. Im Rahmen dieser Sitzung sollen dann auch die Neuwahlen zum Spartenvorstand stattfinden. Bis zu einem neuen Termin wird Gabriela Gerke die Sparte Tischtennis als „Interims-Spartenleiterin“ leiten.

SPARTE JEDERMANNSPORT

Am kommenden Freitag, 7. Dezember 2007, findet um 18.30 Uhr im Sportheim „Wilkenburger Teiche“ das traditionelle Weihnachtessen statt. Eingeladen sind hierzu ausschließlich alle angemeldeten Spartenmitglieder.

Der traditionelle Preisskat- und -knobelabend findet am Freitag, 11. Januar 2008, um 19.00 Uhr – ebenfalls im Sportheim „Wilkenburger Teiche“ – statt. Auch hierzu ist bis spätestens 6. Januar 2008 eine vorherige Anmeldung erforderlich. Der Einsatz beträgt 10,- Euro pro Person.

SPARTE FUSSBALL - HERREN -

Termine der Nachholspiele stehen fest

Der Spielausschuss des Niedersächsischen Fußballverbandes hat mittlerweile die ausgefallenen Spiele der Herrenmannschaften neu angesetzt. Die 1. Herrenmannschaft des SV Wilkenburg empfängt am Sonntag, 9.12.2007, um 14.00 Uhr die Mannschaft des SV Velber und muss eine Woche später, am Sonntag, 16.12.2007, ebenfalls um 14.00 Uhr beim FC Rethen antreten. Die 2. Herrenmannschaft gastiert ebenfalls am Sonntag, 9.12.2007, um 14.00 Uhr bei der SpVg Laatzten III. Bereits am vergangenen Samstag mussten die Alten Herren beim BSV Hannovera Gleidingen antreten und empfangen am kommenden Samstag,

TeleService Gerhard Meier · Koetnerreihe 7
30966 Hemmingen · OT Devese
E-Mail: teleservicegbr@arcor.de

Tel.: (0511) 2 34 33 18 · Handy: (01 71) 4 44 23 40

Vor Ort erreichbar nach Terminabsprache!
Telefonisch erreichbar:
Montag – Donnerstag: 8.00 – 18.00 Uhr
und Freitag: 8.00 – 13.00 Uhr

**Verkauf
Beratung
Installation
Reparaturen**

**DVB-T und Satanlagen · Kabelanschluss · ISDN · DSL · Fernsehen
NEU: Elektroinstallationen**

GRAMANN PARTYSERVICE
Wir bringen Gutes!

- Cocktailhappen - Fingerfood - Salate - Individuelle Buffets
- Grillspezialitäten - Saton-Specials
- Service-Personal - Dekorationen - Zelte und Sitzarrangieren
- Getränke aller Art

Unsere Partyhits im Dezember

Zungenragout "Hannoversche Art" mit Saucischen, Fleischklößchen und Champignons.....	ab 6 Pers. p.P. € 8,90
Hirschkeule in Wacholderrahmsauce	ab 6 Pers. p.P. € 9,90
Gänsebrust mit Rotkohl und Kartoffelklöße	ab 6 Pers. p.P. € 9,60
Filettopf mit Champignon-Rahmsauce und Spätzle	ab 6 Pers. p.P. € 9,90

Noch kein Geschenk zu Weihnachten?
Verschenken Sie doch einen Schlemmergutschein von uns.

Multikulturelles Fingerfood Buffet
13 verschiedene Fingerfood-Variationen
..... ab 12 Pers. p.P. € 14,90

Steinstraße 23 30982 Pattensen partyservice@gramann.biz
Tel. 05101 - 9 98 98 98 Fax 05101 - 9 98 98 80 www.gramann.biz

Neue Bewirtung!

ab 22.00 Uhr
Bauchtanz
ab 20.30 Uhr Tombola
Zugunsten der Tafeln i. Hemmingen,
Laatzten und Pattensen

im „neuen“ Schulhaus

in Hemmingen (altes Dorf) · Dorfstr. 50 · ☎ (05 11) 2 20 21 90

Silvester-Party – bitte anmelden!

PhysiotherapieZentrumBrauß
Kirchdamm 5 · 30966 Hemmingen
Tel. 0511 / 655 78 72

PhysiotherapieZentrum Brauß

Nie wieder Rückenprobleme!
Krankengymnastik, Manuelle Therapie, KG Neuro
Massage, Lymphdrainage, Krankengymnastik an Geräten
D1, CMD Therapie, Kinderspielzimmer
www.physiotherapie-brauss.de

Nur bei uns: Gerätegestütztes
RÜCKENTRAINING
unter ständiger Betreuung
von Physiotherapeuten



Papier Werksverkauf

Das AZUBI-Projekt
der Vereinigten Papiergroßhandlungen

Gutenbergstr. 4 A **Öffnungszeiten:**
30966 Hemmingen **Mo - Fr: 9.30 – 17.00**
Tel.:0511 / 94 28-107 **Sa: 10.00– 13.00**

www.igepa-paperpoint.de

**Wir haben mehr
als nur Papier...**

NEU IM SORTIMENT

A4-Alu-Klapprahmen Stk. nur 9,30 €

In verschiedenen Ausführungen erhältlich

**Außerdem im Siebdruck und
Werbetechnik- Sortiment:**

Aluminiumverbundplatten, Tafelfolie,
Rakel,Banner,Zubehör und vieles mehr...

JAPANISCHE SERVIETTEN

1 Pack (ca. 20 Stk.) nur 3,99 €

In verschiedenen Farben erhältlich

**UNSER
WEIHNACHTSGESCHENK
AN SIE**

Ein 10-er Pack durchsichtige Folien(A4)
(Mit einem Tintenstrahldrucker bedruckbar)

Gegen Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie das 10-er Pack
Folien zu einem Einkauf von mindestens 5€ gratis dazu.
Dieses Angebot ist gültig bis zum 31.12.2007

Solange der Vorrat reicht!

8.12.2007, um 14.30 Uhr den TSV Kirchdorf. Noch ohne Termin ist das Nachholspiel der Alt-Alt-Liga beim SSV Sehnde-Süd.

SPARTE FUSSBALL - JUGEND -

Ergebnisse der Hallenpunktrunde 2007:

E-Junioren Vorrunde 2

1. Spieltag Samstag, 3. November 2007
SV Wilkenburg - SG Ronnenberg 05 0:3
FC Rethen - SV Wilkenburg 3:0
2. Spieltag Sonntag, 18. November 2007
SV Wilkenburg - TSV Goltern 2:1
TV Jahn Leveste - SV Wilkenburg 1:4
SpVg Laatzen - SV Wilkenburg 3:0
3. Spieltag Sonntag, 25. November 2007
SV Wilkenburg - SV Germania Grasdorf 1:4
SV Wilkenburg - SC Empelde 0:2
SV Velber - SV Wilkenburg 3:0
Platz 8, 6 Punkte, 7:20 Tore

F-Junioren Vorrunde 10

1. Spieltag Sonntag, 4. November 2007
SV Germania Grasdorf - SV Wilkenburg 4:0
FC Lehrte - SV Wilkenburg 7:0
SV Wilkenburg - BV Hannovera Gleidingen 0:4
2. Spieltag Samstag, 10. November 2007
MTV Rethmar - SV Wilkenburg 6:0
SV Wilkenburg - SpVg Laatzen 0:7
TSV Ingeln-Oesselse - SV Wilkenburg 8:0
3. Spieltag Sonntag, 18. November 2007
FC Rethen - SV Wilkenburg 3:1
SV Wilkenburg - VSV Benthe 3:0
Platz 8, 3 Punkte, 4:39 Tore

G-Junioren Vorrunde 8

1. Spieltag Sonntag, 4. November 2007
SV Wilkenburg - FC Springe 0:3
SV Germania Grasdorf - SV Wilkenburg 0:3
2. Spieltag Sonntag, 11. November 2007
TSV Gestorf - SV Wilkenburg 0:3
SV Wilkenburg - TSV Schulenburg 1:0
SpVg Laatzen - SV Wilkenburg 6:1
3. Spieltag Sonntag, 2. Dezember 2007
SV Wilkenburg - SG Pattensen/Koldingen **
SV Wilkenburg - SV Ihme-Roloven **
SC Völkxen - SV Wilkenburg **

** = Ergebnisse lagen bei Redaktionsschluss noch nicht vor.

Trainingsbetrieb in den Wintermonaten

Parallel zu den Punktspielen findet seit Anfang November auch das Training der Jugendmannschaften in der Halle statt. Die Trainingstage und -zeiten:

Mannschaft	Trainer/-in	Wochentag	Zeit
E-Jugend	Meike Kirchhoff	Donnerstag	16.15 – 17.30 Uhr
F-Jugend	Marco Elas	Mittwoch	16.00 – 17.30 Uhr
G-Jugend	Carina Hoffmann	Dienstag	17.15 – 18.30 Uhr

Martin Volkwein

Pressewart des S.V. Wilkenburg

Unser Treue-Geschenk: 20. – 22. 12. 2007

30% Rabatt auf Mode

Gänsekeule, Entenbraten? Bei uns gibt's die Figur zurück. **Der Power-Plate kommt ...** Schön, schlank und fit in 10 Min. Neugierig? Wir informieren Sie.

*Wir wünschen allen
Kunden traumhafte Weihnachten*

Märchenhaft schön
Rosenrot
Göttinger Landstraße 75
30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 7 68 29 99



Der Testsieger 2007: Miele Waschvollautomat W 3741 WPS

Beim Kauf erhalten Sie einen Gutschein für eine
Wochenend-Übernachtung in einem exklusiven
Hotel der Marriott-Gruppe inkl. Frühstück
für zwei Personen.

997.- € Abholpreis

Lieferung, Montage und Altgerä-
entsorgung im Raum Hannover nur 17,85 €



musterhaus
küchen
FACHGESCHÄFT

Marie-Curie-Str. 1
(gegenüber real)

30966 Hannover/Hemmingen

www.roon.de 0511 - 420 330

Mo. - Fr.: 9 - 19 Uhr. Sa.: 9 - 16 Uhr

Wohnungen / Häuser (Vermietungen / Verkauf)

Verkauf

ARNUM, Büro, 100 m² KP 57.000 €

HEMMINGEN, 3- und 4-Zi.-Wohnensembles, Neubauvorhaben, Tiefgarage, Aufzug, modernes Ambiente, exkl. Ausstattung, Blower Door Test, Barrierefrei, ab ca. 91 m² Wfl., Penthouse KP ab 199.000 €

HEMMINGEN, OT, Oase der Ruhe, 125 m² Wfl., VK, frei KP 235.000 €

HEMMINGEN, OT, Fachwerktraum, 300 m² Wfl., 1000 m² GRD KP 475.000 €

HEMMINGEN, DHH, 900 m² GRD, 170 m² Wfl./Nfl., VK, Garage, KP 259.000 €

Alle Objekte ohne Courtage

www.Maklerservice-Ebeling.de · (051 01) 92 50 84

Fachwirtin und Sachverständige für Bewertung von Immobilien

Vermietung

ARNUM 2 Zimmer, 73 m² Wfl., TG-Stellplatz NKM 400,- €

zzgl. NK, MS, MC www.Maklerservice-Ebeling.de · (051 01) 92 50 84

Ferienhaus für 5 Personen im Oetztal zu vermieten, zum Wandern oder Skilaufen. ☎ (051 01) 915 140 oder www.ferienhaus-oetztal.de

Sie suchen ein Dach über dem Kopf? Wir bieten Ihnen:

Schöne **3-Zi-Whg.**, in **Hiddestorf** mit gr. Balkon, Bad mit Wanne und Dusche, Laminat- bzw. Parkettböden, nach neuer Energiesparverordnung gedämmt in 2006, Keller, Waschküche, Pkw-Einstellplatz, 76 m², sofort beziehbar, Miete 433,20 € / NK / MS ☎ (0 51 01) 1 37 27

Gehrden in der City, 2 Zi-Küche-Bad, 57,2 m², 1. OG, von privat an privat. 65.000,- € VB, sofort frei. ☎ (0511) 41 53 30

Pattensen-Altstadt. Fachwerkhof mit Garten, Wfl./Grdst. ca. 240/810 m², Wohnen/Büro/Praxis/Gewerbe. KP 135.000,- Euro zzgl. 5,95 % Käuferprovision. **SIEMER Immobilien. 05 11 - 3 74 10 28.**

Hemmingen, OT Arnum, helle sonnige 3-Zi.-Whg., 65 m² Wfl., (ca. 80 m² Grdfl.) DG, Küche, Bad, Balkon, Keller, Waschk., Kabel-TV, ruhige Lage, geh. Ausst., Park-Pl., KM 440,- € + NK, ab 03.08., eventl. a. früh., ☎ (051 1) 42 26 65 oder (051 08) 64 04 10 oder (01 70) 9 26 07 60

ARNUM, 2-Zi-Whg., 63 m², großes Wohnzimmer, Küche, neues Bad, gr. Balkon, Keller, KFZ-Stellplatz, KM 390,- € + NK + MS zur Miete oder Kauf VS. ☎ (0 51 01) 58 59 74 oder (01 74) 9 96 23 53

Exklusives Einfamilienhaus in ruhiger Lage von Pattensen, stilvoll und hochwertig ausgestattetes Einfamilienhaus, Bj. 2001, Wfl. ca. 265 m², sonnige Terrasse, schöner Garten, GRD 1094 m², Dopp.-Garage, VB 549.000,- € **LWK-Immobilien (05 11) 32 60 65**

Wilkeburg, ruhige 3-Zi-Einlieger-Whg., ca. 60 m², renoviert, Laminat, EBK, Wannenbad, Gartennutz., 340,- € + NK/MS ☎ (05 11) 41 29 48

Hemmingen/nähe Real, Lagerhalle, ideal für Kleingewerbe, ca. 100 m², KFZ-EP, kurzfr. frei, 439,- € + NK ☎ (05 11) 45 08 29 91

Hemmingen-Westerfeld, 2-Zi, Küche m. Essecke, Bad, Balkon, ca. 65 m², in kl. Wohneinheit, ab 01. 01. 2008 zu vermieten (eventl. auch Verkauf) Miete 300,- € + NK + MS ☎ (05 11) 41 64 74 oder (0160) 8 14 96 91

Arnum, Arnum Kirchstr., 3-Zimmer-KB., auf Wunsch EBK, Süd-West-Balkon, ca. 75 m², frei, 450,- € + NK + MS ☎ (01 73) 2 03 18 39

➔ **Das ist perfekt! 2-Zi.-Eigentumswhg. m. Terrasse u. Garten** in Toplage v. Hemmingen-Arnum! Ca. 52 m² Wfl. **nur 49.990,- €**
www.Bartelt-Immobilien.de **Telefon (05101) 91 53 53**
Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

➔ **Hemmingen-Arnum, ruhiges Wohnen in bevorzugter Lage!**
3 - 4 Zi. Eigentumswhg. in kleiner Wohnanlage mit Loggia, ca. 88 m² Wfl., 2 Kellerräume, sofort frei **nur 83.500,- €**
www.Bartelt-Immobilien.de **Telefon (05101) 91 53 53**
Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Ladenpassage Arnum, ca. 40 m² Laden, ca. 30 m² Keller, günstig an soliden Mieter abzugeben. ☎ (0 51 01) 36 36

Hemminging Verwaltungsgesellschaft mbH

Immobilienverwaltung
Rund um Hemmingen...

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien

Restaurant Alte Dorfstr. 30 • 30966 Hemmingen
Wilkenburger Teiche Mo - Fr ab 17.00, Sa + So ab 11.00
Deutsche und Chinesische Spezialitäten **Telefon (05 11) 47 32 06 60**

5-Gänge-Weihnachtsmenü für nur 17,90 € pro Person!
Wir empfehlen Ihnen einen Tisch zu reservieren.

Familie Cheung wünscht ihren Gästen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes 2008.

E. T. H.
Energieberatung, Trockenbau & Hausverwaltung

Jörg Schanz
Hainhoppeweg 3 • 31832 Bennigsen
Telefon (01 60) 5 54 74 71
joergschanz@web.de
www.eth-schanz.de

Schöner Wohnen im Laubeichenfeld
Reihenhaus in Hemmingen-Arnum, ca. 160 m² Grdst., ca. 92 m² Wohnfl., Bj. 1994, 4 Zi., Gäste-WC, HWR, ausgeb. DG, Terr., Außenjalousien, hell, ruhige Lage, keine Käufercourtage, **158.000,- €**

Reihenhaus in Hemmingen-Arnum, ca. 219 m² Grdst., ca. 150 m² Wohnfl., Bj. 1995, 6 Zi., Gäste-WC, helles Wohnzi., ausgeb. DG, gepflegt, **195.000,- €**

Ein Haus mit Klasse
Einfamilienhaus in Hemmingen-Westerfeld, ca. 479 m² Grdst., ca. 150 m² Wohnfl., Bj. 2002, Gäste-WC, gr. Wohnküche, Pelletsheizung, Photovoltaik-Anlage, weitere Extras, hübscher Garten, **395.000,- €**

Direkt in Rethen
Reihenendhaus, ca. 243 m² Grdst., ca. 145 m² Wohnfl., Bj. 1998, 5 Zi., Gäste-WC, Bauträger Gundlach, zentrale Lage, **195.000,- €**

Mitten in Alt-Laatzen
Reihenmittelhaus in Alt-Laatzen, ca. 118 m² Grdst., ca. 95 m² Wohnfl., Bj. 1950, modernis.-bed., Gäste-WC, Vollkeller, ausgeb. DG, **150.000,- €**

Annika Martin • 0511 98395-50

Traumhafte Immobilien mit Bild:
www.sparkasse-hannover.de

Sparkasse Hannover



*Sehr verehrte Gäste,
unsere Öffnungszeiten während der Feiertage*

Heiligabend haben wir geschlossen

- 1. Weihnachtstag 11.45 – 15.00 Uhr und 17.30 – 00.00 Uhr*
- 2. Weihnachtstag 11.45 – 15.00 Uhr und 17.30 – 00.00 Uhr*
- Silvester 12.00 – 15.00 Uhr und 17.30 – 23.30 Uhr*

*Ihre Tischreservierungen
nehmen wir auch gerne telefonisch entgegen*

*BACCHUS Arnum
Pattenser Feldweg 7
Telefon (051 01) 29 58*

*BACCHUS Hemmingen
Göttinger Landstr. 45
Telefon (05 11) 42 71 86*

***Wir wünschen allen unseren Gästen
eine ruhige und
besinnliche Adventszeit***



Ihr BACCHUS-TEAM

